THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
MONDAY, 13th OCTOBER, 1930.
ISSUE NO. 14,342.

叻報
"LAT PAU"

星期一 第一頁
第壹萬四千三百四十二號
中華民國十九年十月十三日

十二日編輯及發行所在新嘉坡
哥羅士街門牌十一號及十三號電
話七一六四號
督印人兼總經理 陳鍊青
編輯主任
▲本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半
年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外
屬每月一元
▲本報告白費定例
索閱全年告白另有收費半途截
止原款歸足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

百勝驅風油

百戰百中救急聖藥居家旅行雖寶至寶

治 中風、中痰、霍亂吐瀉、四時感冒、山嵐瘴氣、水土不服、心氣肚痛、急喉驚風、產婦風症、風火牙痛、湯火損傷、跌打刀傷、散瘀止痛、無名腫毒、風癲麻痺、風寒鶴膝、小兒急驚、蚤蚊臭虫、一切風痰痛症、其效如神

用法盡詳仿單

分售處

星洲大坡大馬路 廣利生 廣生行 小坡大馬路 生利隆藥材店 庇能 中和堂 保安堂 怡保 余保 芙蓉 廣生祥 廣中和 打巴 廣吉祥 和記 吉隆坡 華安 五洲

石叻 總批發 怡保

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖𥌓展覽會政府獎牌記念

石叻羅奇生司理人黃德仁啓

中街二十七號　電話二二八五

總批發　中街隆基內號

Sole Agent:—
LEONG KEE
34, Market Street, Tel.—7603.

◎◎◎◎◎◎◎請看星期六之椰暉◎◎◎◎◎◎◎

★叻報圖畫已根本改革

★此後每星期出版一次

本報圖畫副刊「叻報圖畫」。本係每逢兩星期出版一次。現決定根本改革。已聘請張汝器先生爲主任。王少平先生爲攝影記者。重新增添內容。改良形式。定名爲「椰暉」。準於本星期六（十一日）出版創刊號。此後每逢星期六出版一次。皆隨報附送。不另取資。祈閱者注意。此啟

本報啟

爲通告事頃因僑居三州府華人於其所稱爲國恥紀念日向有舉行下半旗之紀念政府于此舉認爲極端不當應即禁止茲特通知各界華人此後如再有此項舉動定必從嚴懲辦各宜凜遵毋違切切

新嘉坡華民護衛司示

英一千九百卅年十月一日

【十月七日】

南強書局

文華

民衆藝術專號

第十三期到了

本期特色
增篇幅　換紙料
加色彩　不增價
件件都能使閱者滿意

NAN CHIANG BOOK CO.,
361, North Bridge Road,
SINGAPORE.

玉成酒廊自釀白米酒

石叻

中興行總發行

電話二六八四

評論

所謂和平會議

青

據今日消息，閻馮汪昨電全國，擁護和平，并贊成蔣氏三日之通電，且言一切糾紛，均聽候和平會議解決；細審辭意，此途窮之哀音也。言者心聲，心在彷徨無措間，於追求懺悔失望之餘，發言常有隱痛；閻馮汪前之呼號咤叱，指揮討蔣，今蔣依然無恙，而彼輩已陷入窮途之境；撫躬自思，寧勿低首下心以附就強者而謀自存乎？悲夫，若輩當擴會成立時，其言論又何其雄且壯也，而今復何如者！

閻馮之徒，今又贊成和平會議矣。若輩豈具擁護和平者？其言和平，與張學良氏若口言之而心否之。蓋軍閥常態，本無所謂爲國爲民，其心眼中惟以權利是則，權利衝突，則和平之招牌亦即迅速撤去，豈有一念稍爲國家元氣留地步乎？故關于所謂和平會議之召集，欲其在此會議中解決一切糾紛，而奠國基於永久和平之域，不亦戛戛乎難哉！

雖然，眞正之和平與統一，固吾人所願希冀，亦願黙香以禱之；惟以今日情勢，衡諸之局已成，縱能和平，亦只有相安一時，非能長此息爭以舒民困也。吾人所希望者，非相安一時之和平也，若相安一時之和平，則未來大戰，又必〔發〕醞釀中矣，民困又必〔無〕昭蘇之〔日〕！

專電

閻馮汪同意蔣三日之通電

馮昨抵石家莊與閻汪會晤

何返漢蔣光鼐有鄂主希望

陳銘樞昨謁蔣介石于湯山

遼張之召集和平會議，其眞心不爲和平着想而祗爲個人權勢着想，讀者須能知之此。欺騙民衆之和平會議，吾人以爲不如易爲分配地盤之會議爲妥。

閻馮汪通電贊同和平
請遼張召開和平會議

謂蔣已同意制定憲法及開國民會議
彼等主張見諸實現後卽可宣布下野

☼閻錫山。馮玉祥。汪精衛。五日曾聯名電張學良。謂今日之時局。各方已無戰鬥能力。請召開和平會議。以解決一切糾紛。冀使民困能稍昭蘇。國家元氣得能恢復。閻等願拋開成見。聽候會議解決云。張學良接該電後。嘗由瀋電復。謂關於和平解決事。本人甚表同情。惟須俟中央命令。如其閻等誠意和平。可靜候中央解決。

☼閻馮汪昨十二日通電全國。擁護張學良之和平主張。同時。并贊成蔣介石三日之通電。因蔣通電中有制定憲法與召開國民會議等建議。閻等電文畧謂吾人主張。固在於制定憲法以保障民權。召開國民會議以謀國是。今蔣對此亦表同意。則吾人之主張。已可望實現。所以停止戰事。撤軍北上。時局糾紛聽候和平會議解決善後。倘使吾人夙昔之主張得見諸事實。皆爲各方採納而實行時。則吾等決立卽宣佈下野。

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎蔣介石國慶日通電全國◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

☼蔣介石於國慶日由南京發出通電。致全國民衆。大意謂中原戰事。已告結束。和平統一。行將實現。此後中央行政。當極力從事刷新。各地土匪。亦應根本戡滅。國家財政。尤須整

操勞過度者鑒諸

夜不安眠[illegible]神倦者所在皆是凡遇此種情形其唯一正當對法即向補血而健腦是也韋廉士紅色補丸一入人身便成鮮血血足則腦得養而康強於是全體之機能亦會興而活潑矣

天津宮北大街谷子橋律師云「鄙人因在津校研究法律用腦過度精神萎靡民十七年任龍口煤油特稅局事務又因政變影響稅收終日奔波心力交瘁遂患心悸不足夜眠不安雖有珍羞亦難下咽以素弱之軀再遭此故乃益不支矣後從友人李富安名介紹服用韋廉士紅色補丸頓覺夜眠有序胃納增强無何腦力轉足體重頓加今在津執行律師職務[illegible]登尺仍能處理之有餘裕是皆韋廉士紅色補丸之功也局勝感佩」

韋廉士紅色補丸補血健腦之功無分男女一様神效凡患血虧腦疲消化不良未老先衰諸虛百損痛風痠疾脚氣痛瘋以及婦科各症均可服用而收良效焉

廣東雜貨行暨架披韋廉士醫生藥局

各埠藥房均有出售

韋廉士大醫生紅色補丸

此孩轉弱為強

由於服用嬰孩自己藥片

小孩身體軟弱苟不廣其腸胃如何而輒投以補品鮮能收效因滋補人血必經腸胃設腸胃不佳斯珍饈參苓豪無異枇糠精粕嬰孩自己藥片以能使小孩轉弱為強者厥其腸胃能其消化而已

江西南昌府印花稅局文牘主任王君硯

雲來書云（小兒庶弟先天不足體甚孱弱百病叢生罔效補劑投來能壯體發服嬰孩自己藥片竟得飲食漸增精神漸旺體轉壯健是真兒科聖藥也）嬰孩自己藥片統治小兒腸胃疾病

總發行星架披韋廉士醫生藥局　各藥房均有出售

這個小孩係「牛及廐」標牛乳給他長大的令郎最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫為小兒最安穩之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food

"Cow' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大所店商店均可購得

S. R. Sassoon
98, Robinson Road,
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣虛血衰面黃骨瘦各種血薄氣虛所致之症身體軟弱胃口不開精神疲倦[illegible]嘴乎足凍冷四肢無力骨節疼痛腦虛頭暈作事遺忘精力不足腎虧耳鳴以及婦女經調白帶白濁月經不調或前或後[illegible]等症一服此丸立見功效誠世界上獨一無二之生血補腦之聖劑也　每樽裝一百粒　服法每日三次每次服二九飯後服用或開水或茶送下

星洲仁濟藥房有限公司總代理　每樽裝八十粒每樽價七角半每打七元半

德國愛老實痔瘡膏

此膏專治各種痔瘡最痔術之靈藥並且有滋潤大便之功不論新痔老痔一經施用愛老實痔瘡膏不但免遭開刀之痛苦而且痔瘡[illegible]並無復發不拘那一種痔瘡必定除他並因為藥裏含有許多良藥有消毒[illegible]止痛的功用[illegible]用法[illegible]比大[illegible]　每枝一元每打十元

德國常歸精丸婦女調經聖藥

此丸專治婦女閉經及月經痛[illegible]先於經期三二日起服日服三次每次二粒[illegible]孕婦未知己成孕者不可服　每樽五十粒　每樽洁價三元五角　每打價三十五元

德國花柳毒防毒避孕藥膏

此膏[illegible]星洲仁濟大藥房有限公司總代理　每枝一元二角半　每打十二元五角

德國[illegible]

每打洁價十二元五角

嘉禾寶正德國變色白濁丸

白濁[illegible]每盒內裝五樽每樽十二粒　每盒洁價一元二角半　每打十二元五角

德國列宋花柳白濁防毒聖藥

此藥用以專防花柳白濁病於未然[illegible]　每盒六角　每盒洁價一元二角半　每打洁十二元五角

☆德國列武糖尿丸

△腎臟以糖尿症了　△腎臟的糖尿症疾[illegible]

糖尿的病原・乃由[illegible]

【列武糖尿丸樣形】

注意

濕法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯

如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代為詳驗。概不取費

星洲小坡大馬路三百零九號至三百十三號　仁濟大藥房總代理

本坡新聞 一

女體專球場中 星麻籃球大激戰

戰雲起處　峇麻聯隊下馬受挫
戰況凱旋　叻島球員不愧英雄

結果四十四比二十五

峇株巴轄與麻坡兩地之籃球戰將。早存來星一試好身手之心。此次戰鼓擊擊。居然向星洲奔殺而來。本坡人士。以彼等既乘興而來。當不令其敗興而返。爰審慎選擇。召集健兒。預備迎戰。結果乃有上星期六女體專球場中星聯與麻聯之籃球大激戰。是日下午。天朗氣清。惠風和暢。爲維持場中秩序。及補助女體專校之經費起見。分設入場劵。以五角三角一角爲限。五角三角者均有座位。一角者則無座位。環立而已。

觀衆擁擠　是日下午四時左右。觀衆已陸續而來。及至開賽時。五角三角位中。均既佔滿無虛座。環而觀者。爲數甚衆。統計約有五百餘人。秩序井然。略無喧嘩紊亂。開賽之前。女體專校特作東道。延雙方球員及各報記者。前往該校門首園場中。開一茶話敘會。座中花瓶點綴。香糕雜陳。由該校學生。盡招待之責。以汽水逕注來賓杯中。坐有頃。即由主席。

林金殿君　起立致詞。極表歡迎之忱。略盡東道之情。嗣由峇麻備隊某君致答詞。大意述仰慕星洲之殷。與乎期磋礪之切。主賓歡叙。洩洩融融。未幾時間將屆。主席即請衆賓出場上。以便開賽。兩方健兒。齊整戎裝。準備厮殺。情形

實現緊張　計峇聯方面出戰隊員。爲鄭振中。葉漢真。司忠。鄭英傑。及林麗臺數君。區麟君則爲補充預備員。本坡方面則由莊友仁。吳再興。余懷安。葉觀寧。及邱恩元數君應戰。馬仁元。陳炳賢。李嘉木。林金獅及黃汝明等君爲補充預備員。紀錄員爲林今復及吳文瑞二君。評判員爲鄭岩得君。四點卅分已屆。由林金殿君捧球立場中。準備開球。銀角一鳴。林君把球向上一拋。雙方隊員。即開始奮鬥。吳再興

首告奮勇　得球直入陣地。只見他手起處。球兒飛起。直向籃中墜。先開紀錄。離開賽時。尚未及五分鐘。麻方見敵人首行使人。即被奪氣。義憤填膺。劇烈反攻。連破星城險要。直趨籃下。發球襲去。勢甚險絕。幸守將健悍。竭力拒禦。救出險境。爭門有頃。邱恩元無意傷人。被罰違規球。一擲不中。麻方

坐失良機　星方得球。聯絡傳遞。前鋒大顯威風。麻方展欲奪球。俱爲星隊之敏捷手段所擊敗。莊友仁接球直達。一擲中鵠。麻隊又負一球。開球再賽。星隊依然橫衝直撞。邱恩元突然大顯神通。葉觀寧將球傳來。邱恩元一手接着。順勢一擲。球又入籃。星方再勝。接二連三。攻城陷地。麻隊防線。幾致動搖。幸開球再賽後。鄭振中。奮力馳騁。得球傳與司忠。司忠受命不辱。居然馬到成功。克服一球。

發揮體示　以是士氣略振。重行開球激戰。星隊鋒鋩。不少挫。恃其聯絡得法。吳再興再次破敵獲功。未幾麻隊葉漢真單刀直入。採用重砲遠擊法。球應聲墜籃。以是麻隊軍心又一振。復戰之頃。麻隊犯規。由星隊葉觀寧主將。結果又擲一分。再戰時麻隊。司忠。鄭振中及葉漢真連戰皆捷。共得四球。觀衆至此。始覺麻隊精彩。岌岌爲星隊危。但

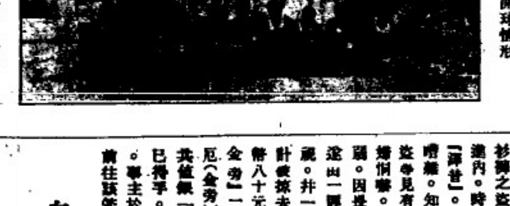
人有進步　過此而後。麻隊屢屢採用重砲遠擊策略。不慣傳球。從遙遠之距離。遠將球向敵籃擲擊。故往往旁落。而星隊方面。則乘戰勝之餘威。東馳西驟。聯絡傳遞。如入

無人之境　接連中的。吳再興。邱恩元。余懷安。莊友仁等一氣貫串中覺幾廿一分。中爲吳再興六分。邱恩元二分。余懷安九分。莊友仁四分。麻隊於此惡戰中。受重大挫折。但猶維持原有陣線。努力攻守。於完半場之前約七分鐘。由鄭振中克復一球。但未幾又爲生龍活虎之吳再興擊入一球。[illegible]

下場開始　麻隊則司忠逃。由區麟補之。下場比賽。陳炳賢顯肖實力。表演極好。與籃以諧諧之舉動與喉浪。令觀者忍俊不禁。首由馬仁元接得二分。次由陳炳賢以矯捷之舉動。連續克二球。宋總麻隊站英傑。初露鋒芒。攢入星隊陣地。攻克一球。

星隊反攻　余懷安復顯身手。再得二分。麻隊區麟上陣。一驀擲二分。陳炳賢不甘落後。再次立功。而馬仁元又繼陳炳賢之後。奮擊中鵠。其後李嘉禾退。吳再興再來。麻隊各球員。以時間既不多。均奮勇應戰。實爭最後五分鐘之勝利。果也由葉漢真及鄭振中二人。通力合作。共擒七分。星隊則無再進展。結果下半場以十二比十一。星隊復佔優勝。綜計兩場成績爲四十四比二十五。勝利榮譽本坡聯隊。

分贈銀牌　此次比賽。所得款項。撥爲補助女體專經費。上既言之。故女體專校[illegible]究時由林金殿君擲一分獎雙方球員。並作紀念。給獎之後。既暮色蒼茫。賓家盡歡矣。



星麻籃球隊員合影

林金殿君開球情形

星華隊在泗水一勝一敗
初勝泗水聯隊五對二　後被華隊擊敗一對零

本報接泗水拍來特約快電稱。星洲華人足球隊於前日[十一日]在本埠與泗水聯隊作友誼比賽。華隊勇氣奮發。有減此閒食之概。泗聯亦極力抵抗。不稍佳退。戰情頗劇烈。結果星華以五對二擊敗泗聯。前日與泗聯戰後勝後。昨日[十二日]復在本埠與泗華隊比賽。本埠華隊實力較爲雄厚。東西馳騁。極活潑矯捷之至。星華終疲於奔命。本以一比零之成績。被泗華所敗。

馬來亞蘇丹覲見馬來亞欽差大臣之典禮
▲上星期六日在督署舉行

殖民地總督兼馬來亞欽差大臣金文泰爵士。擬于最近偕彼爵夫人返英一行。在未動程之前。先召集馬來亞各地蘇丹。來叻聚見。此舉曾誌前報。茲悉此覲見典禮經於上星期六在督署舉行。情形極爲熱[illegible]

鐵榜峇魯盜匪橫行
諸賊逃脫　事主報警

當地匪風之猖獗情形。叠誌本報前訊。事後警探雖查緝不遺餘力。而盜匪仍不稍斂跡。可謂斗膽極矣。距近竟有弄案見。連日四接接附近之鐵榜峇魯。又先後發生盜賊械刼住家及擧黨攔車截搶之案三宗。茲特分載如下。

……黑衣盜……持械行刦

鐵榜峇魯律門牌七六貳號福州人住宅。於前晨一時左右。忽有闖入身穿黑色衫褲之盜賊三人。挾帶槍刀闖門進內。時福州宅主婦柳人曾亞九[譯音]。從夢中驚醒。瞥見人影晃動。知必有異。起床視察。該盜等見有人起身。即拔出尖刀。將婦恫嚇。禁勿張聲。曾氏胆怯。噤若寒蟬。諸盜遂由一匪把風。痛足入房行竊。計被掠去物件約五元。布兩幅紙幣八十元。銀角十三元。銀手厄(金旁)一對。金耳環一對。銀腳金勞一對。金約指一枚。共值銀一百三十九元。時各匪見已得手。遂即相率呼嘯竄逃無蹤。事主於匪逸去後。始查點失物。前往該管警區報告。該區據此。旋派員由事主引同到遇刦地點踏勘。勘後遂返寮。以憑偵查。偵探隊現正飭屬設法緝辦。

攔車截搶……四悍匪……

廣州婦人吳亞三。家居尼律門牌八十六號。前日夜八時卅分。雇坐六四零號人力車。衣服包裹。全飭訣日。當途次鐵榜峇魯道上。以際途人異常稀少。忽有四操粵音之匪徒四人。從道迎面而來。距四碼漸次行近。即由一匪首先行前。攔途勒令車夫停車。將婦牽下。該婦遭此意外。胆戰心驚。莫由自主。該匪等遂將婦人身上之銀洋五元。及金耳環一對。金髮夾一枝。合值銀一元。剝脫一空。挾以俱去。當時該婦因恐慌過度。無從留意匪之面貌及衣服。幾有檢動警探巡邏。但匪已挾贓遠颺。因而無從弋獲。迨後事主不甘損失。祇得含淚投赴該管警區存案。請求查緝匪賊。當值警曰諾供錄。乘即准如原告所請辦理。

破扉搜掠……夜沉沉……

佳什紅榜峇魯律門牌六六五號之粵商人陳亞興。於前夜九時卅分乘鋪戶就寢。距爲匪徒偵悉。乘機撬破扉門。潛行進內搜掠。當時陳因夢入睡鄉。是以全無知覺。致被匪徒將黃皮匣一個。現銀四元。白斜衣服二套。黑黃色衣服各一套。併行挾同逃之夭夭。至翌晨十二時半。陳起身如廁。見各物零亂不堪。心知有異。即將物查點一過。結果上述物品。均不脛而走。旋見門戶已毀。知爲匪徒撬門行竊無疑。但匪蹤杳然。莫能捕獲。祇得據情前往該管警區報案。當值警員據供後。經即准予偵案緝究。

當衢彩黨摸竊
捕獲一匪

昨日中午十二時。有福建人林某行至哥里街道中。突被南華人男子逼近身旁。故意向該福建人猛撞。旋即發覺袋內之幾幣二十圓。忽已不翼而飛。事主驚覺倉早。經尾緊追。沿途大呼捕盜。當爲警察捕獲。但賊贓已爲在逃之匪挾以俱去。惟事主指證有力。未容狡辯。因將該匪押返中央警所訊辦。並飭事主隨同投捕云。

麻峇昨日戰工商
三五比一九　麻隊又敗

麻峇聯隊。前日在女體專球場與本坡聯隊激戰。詳情刊載今日本報。茲查麻聯隊昨日下午四點半鐘。復在工商學校球場。與工商校友作友誼比賽。戰情劇烈。不減於在女體專球場時。結果工商穩操左券。以三十五比十九擊敗麻峇聯隊。茲聞麻峇聯隊將於本下午四時三十分。仍在女體專球場與和豐籃球隊作友誼比賽云。誌之爲有興球與者告。

要電彙誌
▲賀張蔣戡亂電

遼寧張副司令勳鑒。電傳我公戡戰亂底。促成統一。力挽狂瀾。普衆歡騰。無任敬賀。閻馮叛國。軍閥覆轍。自貽之。敗亡固屬。天道靡然。我公贊助蔣公。共奠國是。勁宣黨國。春陽二難。遙電抒誠。諸惟察照。新加[illegible]

二　賀國府克復鄭州

南京國民政府鈞鑒。鄭州既下。西指秦隴。北清晉井。電傳風馳。舉國歡騰。新加坡[illegible]。謹賀。[illegible]

向華領館示威之韓人
被判處苦監六個月
期滿還須驅逐出境

本屆國慶日。駐叻我國總領事館舉行慶祝典禮。召集各團體恭與慶祝。但開會時有韓籍青年共黨黨徒。公然示威搗亂。致被當局捕獲七名。詳情經誌本報。茲悉該被捕共黨。經於昨日解提京府署正堂。由按官威廉臣氏研訊。各被告均被控以向華領事示威之罪。其中一名。則并被加控毆打探長麥稽之罪。各被告均承認有罪。惟該被加控毆打探長之罪之黃永現。不服有罪。要求審判。按官乃詢法庭通譯。究竟該被告所爲何事。法庭通譯答謂。當探長麥稽下手捕拿之際。該被告毆打麥稽探長。并謂此實一最重之事件。華領館門前左右。有許多失業人伺隙搗亂。被告亦爲其中之一。號令一聲。各人乃上前拆毀華領館門前燈彩。隨途用電話報告偵探支部。麥稽探長急率探員馳至。即下令盡力逮捕。中有一人。現在被加控毆打探長罪之黃[illegible]

郵政局之新規定
寄包裹往英國須先繳納關稅

本殖民地郵政司佈告。稱凡有包裹由海峽殖民地寄往大不列顛或愛爾蘭北部。須先繳納關稅。其下述之通告。不久在郵政局日刊公佈。由本年十一月一號起。凡由海峽殖民地及馬來聯邦寄包裹往大不列顛及愛爾蘭北部。或由大不列顛及愛爾蘭北部寄來海峽殖民地及馬來聯邦。投寄者當付郵費時。須將寄去地點所徵收之關稅。及其他費用收包裹人通常所繳納者。先行繳交。其規定之法如下。「一」凡寄包裹。須交郵局中一橫欄上。將通常郵費繳納。如欲保險。則同時將保險費清繳。「二」投寄者須交每包二角九占之特別費。並簽立一擔承繳費用之格式紙。「三」投寄者須交按款以包裹所聲明之價值每三元一元爲度。按款之數。至少兩元。須將實郵費作款交繳。投寄者本人。可將此款票黏於擔承之格式紙上所指定之地位。「四」投寄者須將清單標註所聲明所寄包裹之數據。此收據有聲明所交按款多寡之數。「五」當大不列顛及愛爾蘭北部之郵局已通知繳妥之數。然後與投寄者作最後之結數。「六」照此規定。凡擔承交納各費。如該投寄者保留寓海峽殖民地或馬來聯邦。或在海峽殖民地與馬來聯邦。不能予以擬定之地步者。郵局不能收受此項包裹。「七」凡照此規定付寄包裹往大不列顛及愛爾蘭北部之郵[illegible]

林贊生趕怡保
▲友愛社開會歡送

本坡友愛社文書股主任林贊生氏。對該社服務。極肯努力。茲因公赴怡保。該社特開會歡送。凡欲參加者。可前往該社索閱詳細情形云。

陳貞娘啟事

[illegible]

本坡新聞 二

雙十節各社團學校慶典彙誌（一）

工商學校

本坡歐南街十五號南洋工商補習學校。對於慶祝國慶事宜。籌備不遺餘力。各種消息。迭紀本報。昨十日上午八時。該校職教員學生數百人在大禮堂開慶祝會。校長林則揚。教員王慶業陳冠唐陳必筌。及學生周玉琦等。皆有極誠摯之演說。大概皆係追念先烈勉力奮鬥之辭。極肅穆之至。至十時餘禮節始畢。是日晚上。該校復舉行提燈會。七時許。該校門前已車水馬龍行人踵接。會場上遍紮燈彩。萬國旗交錯縱橫。於數十盞光燈之下。互相掩映。紅綠電炬。於旂杆下排列作人字形。尤覺堂皇美煥。大禮堂旁。有燈籠比賽大會。布幕一大方。正門上懸恭祝國慶深額一方。用五彩電燈。四周圍繞。光彩奪目。鐘聲甫振。該校日學部。夜學部半日班各級學生凡五百餘人。計二十隊三十六組。各往指定地點集合。領取燈燭。在第二運動場上分別點齊後。依序入凹字形前之大會場。是時本坡南洋女學之化裝提燈隊凡百餘。適已蒞止。並聲明一同參加遊行。於是會場空氣。益形熱烈。集合既定。由總指揮王慶業司號。全體向黨國旗及總理遺像行三鞠躬禮。唱黨歌。次主席林金殿先生登台演說。以聯合一氣。步武先烈相勉勵。聽者動容。次唱國慶紀念歌。次歡呼中華民國萬歲。聲振屋瓦。氣薄雲霄。行禮既竟。各隊依次出發。冠以慶祝國慶大橫額燈一盞。各隊之前復導以各級級燈。秩序井然。共計七百餘人。蜿蜒若長蛇。道旁觀者擁擠甚擠。但有該校糾察隊善為維持。故無絲毫紊亂。遊行隊伍。一路上且歌且行。精神十分煥發。及至大禮堂。南洋女學。化裝隊告辭。而全隊仍行前進。總計歷一時餘。始依原定路線遊行完畢。將燈仍歸原處後。各隊稍行休息。而選舉大會即行開幕。選舉合場。在該校兩操場。台上置大銀杯一座。銀牌三面。充燈籠比賽大會獎品者。皆該校財政委員林金殿先生所贈也。投票結果。由康靈波先生宣布計投個人票者共一百零八票。第一一八號中華雄獅燈以三十票得第一名。燈主為二年一級蘇國權君。第一一六號蝴蝶燈以二十五票得第二名。燈主為二年乙級陳道德君。第七五號愛國軍人燈。得第三名。燈主為一年甲級林連祥君。第五〇號丹鳳朝陽燈。製作精巧。以十票列第四。遂改為名譽獎。燈主為一年乙級陳金福君。又投團體[illegible]燈。以十八票得第一名。個人獎品各為銀牌一方。團體獎品為大銀杯一座云云。報告畢。由林校長給獎。樂聲悠揚。掌聲雷動。盛會於焉閉幕。時已十時有餘也。十一日晚上。該校開遊藝大會。其重要節目。有柏藝之園。國術。發羅漢。司馬光。百靈鳥。走近前來。及威尼斯商人等。各式燈籠。依審陳列云。

機器行

國慶乃世界各國皆有之紀念日也。惟我國對於國慶。國民對於慶祝之熱烈。誠不亞于他國。本坡[illegible]生花彩門。用電燈砌成雙十二字。場中有華音樂隊報効到場助慶。南洋兄弟烟草公司報効全場香草香烟。烟味芬香而純淨。誠國貨中之佳品也。是日天氣清明。到會行友非常擁擠。鐘鳴十二搖鈴開會。行禮如儀。主席單少鬆君宣布開會理由畢。繼有饒森。陳輝森。潘啓。李炳。日朋。倫才。何偉森。張卓鑫。趙再甫。蕭文甫。諸君相繼演說。大致言國慶歷史之價值。十九年經過之悲感。與將來之希望。更有謂今年國慶正値內政打倒獨國。外交收回威海衛。本來要慶祝。惟仔細一想。尤有未可稱快者。東北隱患。待時卽又大戰復疑。且除威海衛之外尚有未收回者仍多。但工人方面。無以致力。緊記可也。至於國慶努力者。研究工藝。使之進步。工業救國。義國民責任為要。偉論紛紛。各盡所言。每一演說畢。則掌聲大作。至二時半。茶會散。將晚五時更設筵於該行。行友自鱔入共同暢飲。至九時半然後行友漸散。可謂極一時之盛熱焉。

客屬總會

本坡客屬總會。自去年成立以來。對社會服務。常肯竭力參加。此次國慶大典。普天同慶。該會亦不落人後。特組遊藝大會。於本月九日十日兩晚。在該會禮堂開台表演。計參加表演者。有該會國樂部。西樂部。應新學校。育發學校。及啓星平民學校。南強學校。到會參觀之人數。約甚踴躍。表演各項。各具精彩。倍受觀衆之賛賞。其中尤以各校之女歌舞。美麗活潑。音韻鏗鏘。為最有欣賞之價值。

鼎美學校

本坡雙口鼎美學校十卜十日舉行國慶紀念。該校門首及教室。遍懸黨國旗。掛花結彩。佈置得五花十色。燦爛美觀。是日下午一時。在正校開慶祝典禮。除該校學生及教員外。並有同慶者。尚有學生家長及來賓等多人。開會後。教員等領率學生列隊。出外遊行。并分發慶祝傳單。是晚該校女生又在正校禮堂開表演跳舞及歌劇等游藝會。斯時燈光輝煌如白晝。來賓參觀者三百餘人。都各呈快愉之色。頻手稱慶。極一時之熱鬧云。

法籍厨夫揩油 食拿數盒糖菓

九日本報載法籍廚夫倫地徐。因於被辭離叻返國前。拉取卡必多戲院附設點心室之朱古力糖。內有刀叉用器之糖菓及罐頭藥品之類。致被拘捕控究。八日在刑署正堂由法官威爾遜氏研訊。經合證人供證後。展期九日續訊。茲該案經於九日判決。昨十一日適逢國慶日新聞擁擠。未能刊登。特將詳情展今日刊登。

是日續訊時。由該茶點室董事薛斯氏根証。謂開除被告原因。實緣被告不盡職。所製各式糕點。式樣太少。不足以供顧客之需要。乃將其辭去。彼給以一個月之薪金并返法盤費。事發之日。彼正在盤計數。時勃朗忽趨告彼。謂據一華廚夫之報告。被告從食品櫥中。取去糖果數盒。以是彼即令勃朗氏報知捕房。以便逮捕。按被告係管理食品存貯處。有偷匙開啓食櫥。故能不告而取。被告供證。則謂動程之日。彼曾往法領事署詢取護照手續。九月三十日彼照常往工作。其後乃向薛斯氏討取盤費。薛斯當即首肯。并往購取哇里拉號輪船票一紙與彼。彼見手續已妥。乃返厨中束裝。將各物件置于一枕套中。彼取得罐頭藥品二罐。朱古力糖二罐。另糖菓數盒。此物原係彼之所有。蓋前任經理曾對彼言。謂如有放置食品櫥中不下面餘剩之物。彼可取用。此蓋為彼取得該項菓品之原因。彼將所有物件。安置於之雙人座位車中。該車

食字頭貪字脚信不誣

結果被罰一百五十元得不償失

係被之車兩輛僣大爾嘅氏者。時大爾嘅氏在外候彼。與彼同赴丹戎巴葛碼頭趁輪。至則該輪已離岸。乃急駛車返紅燈碼頭。趁小汽艇前往登哇里拉輪。登輪之後。被覺困倦異常。乃臥於入夢。未幾忽有偵探長數人前往。搜稱搜查者告。其時因該輪開行在即。該輪甲長乃對探以言曰。以是彼等乃將被告拘返陸上入案。彼以為此次之事。係被卡必多戲院附設茶點室之厨夫設計陷害。并謂彼在未來星洲前。曾在軍隊中服務五年。供職時呈出其原籍市長之證書。證明彼之品行優良。且從未因罪踏過衙門。

同時原告方面。亦欲證實被告此案之絕罪之可能。并加控被告以盜取留聲機器之罪。被告辯稱被從大爾嘅氏以十五元購得留聲機片數十隻。當彼向購時。彼曾詢大爾嘅氏謂彼可否一併將留聲機取去。彼答稱可以。以故被以為留聲機乃包含在內。惟此被告律師約翰尼士律師向大爾嘅氏盤詰。大爾嘅氏謂彼只以四十五或五十隻留聲機片。售與被告。言明取價十五元。被告以一彈弓席與彼。以代購價之一部。但彼并未接受。

結果法官以原告方面之證據為不虛。但被告以年紀尚輕。且正欲返法。不得加以若何嚴重之懲罰。姑罰款一百五十元。以稍示儆。不繳則監禁三個月苦監。

✕　✕　✕

[illegible]啓事

逕啓者本號素營柴箱生理茲因志圖別業願將全盤生理轉割與陳春芳承受所有本號欠賬概以及貯人担保等等概由本號負責與陳春芳無涉自登報日起所有貨賬內欠主務即到敝理會過此後弁內不合觀而此後該號生理盈虧得失春芳之事與鄙人無干此啓

中華民國十九年十月九日　再和號　黃煒垣白　【田】

✲星洲華僑運動大會啟事

星洲華僑運動大會報名期。由本月四日起開始。至二十一日截止。無論男女性均可參加。欲知詳細辦法。向武吉巴梭街十三號本運動會籌事處接洽是荷。

十九年十月四日　【本乙】

鳴謝

九月二十八日長女玉霞與王君達權舉行結婚禮荷承中西各界隨喜文原賜贈謁並蒞當地中外政界

諸摯友及本埠

各島各埠親友

諸戚友

賞賜喜聯隆儀珍饌鮮花祝詞等隆情高誼銘感之餘謹此鳴謝

蘇島仙達陳順丹鞠躬

十九年十月九日　【日】

生理聲明

啓者本坡士古街門牌三十一號南泰樹膠廠生意自本年九月间停止營業。所有欠人一概清楚。今李俊水與周瑞蔡寶泉等志願別業將所得股份歸與潘林立宗李宜鈞為承任一切手續目交割完畢以後南泰樹膠廠乃歸潘爵然與李俊水周瑞蔡寶泉等無涉。特此聲明

中華民國十九年十月九日　（本册）

南泰樹膠廠退股　李俊水　周瑞　蔡寶泉　謹啓

義安公司第一屆董事職員表

正總理　林義順　副總理　劉炳先　李偉南

財政　陳立植　司理　林雨巖

查賬　楊春典　郭南存

董事　楊贊文　余顯忠　沈敏授　陳秋樓　廖正興　陳綿隆　吳竹村　周瑞麟　林忠邦　林樹森　劉止興　郭斯焉　吳揚屏　盧偉烈　郭廷通　李金賜　劉炳思　陳謝泉

財政股主任　陳耘之　楊春典　股員　劉炳思　李偉南　郭廷通　盧偉烈

建設股主任　林雨巖　股員　陳綿隆　陳秋樓　劉正興　劉炳先

交際股主任　李金賜　股員　陳源泉　林忠邦　余顯忠

義安公司啓事

啓者本公司一切產業經於九月八日交接清楚關於潮人公有之屋地山葉等概歸義安公司新產業管理權因年代久遠誠恐地產散漫難免管理不週凡我潮人等有所聞悉者須至下列地址報告設若隱匿不報一經查明以侵盜公產計當以法律從事

另由交接日起舊租單即無效力此後催收厝租人為郭昭階君催收地租為西人文爹羅君厝租收單須有「義安公司」四方式租稅印及財政陳耘之君之鈐印并該收租人簽押方係本公司之正式收據否則不生效力各租戶宜加注意庶免自誤　義安公司董事部啓

「臨時辦事處」新嘉坡丁律門牌二十九號 No. 29, Tank Road, Singapore.

「辦事處」新加坡大坡漆街 Church Street, Singapore.

十九年十月二日　（本乙）

新嘉坡高等審判廳

一九三十年第廿號傳票

關于一九一三年十月廿四日已故陳金發遺囑事

原告陳振泰　被告陳錦水娘吳瑞盛宋(等)共達

拍賣福建街四十一號及本街八號及九號屋宇基地投壽已訂一九三十年十月廿號星期一日下午二點半鐘在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣詳情如下

第一段日本街八號及九號屋宇及九九九年租借地面積二零九七方尺

第二段福建街四十一號屋宇及九九九年租借地面積一千六二方尺

裕夏尼士及　美狀師　莊慶利有限公司啓

一九三十年十月十一日

□□□□ 新船到了 僑胞注意 □□□□

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式船二艘名曰海寶與夏樂士專川汕頭香港海口暹羅等埠行駛快捷準期不誤客位寬敞客房華麗空氣爽快食品美茶水足用招待週至配貨搭客歡迎　請者光顧格外歡迎

海寶輪準 陰歷七月初十到十三日往　**香港　汕頭**

夏樂士輪準 九月十一號到九月十六號即陰歷廿四日往　**香港　汕頭**

售票處 香港星安公司　汕頭汕頭公司　海口聯益

總經理 香港多利順洋行

總代理 叻石叻陳元利行啟

十九年九月十一日

南華二週紀念大減價卅天

逕啓者茲因敝行二週紀念為答謝顧客雅意起見特將各種中西補品參茸名家膏丹丸散照原價自七折至八折廉售以一個月為限優待期由陽曆十月一日至十月尾止欲得滋補藥品諸君幸勿失良機

左列各種補品均照原價八折

品名	價目
清糖白皮大山人參	每錢銀二十五元　每兩銀二百五十元
正吉林土木人參	每錢銀二十元　每兩銀二百元
老山白泡人參節	每錢銀二元　每兩銀二十元
正老山高麗佛手參（高麗佛山產）	每斤銀百五十元　每兩銀十元
正老山原料高麗參天字十五支	每斤銀百零五元　每兩銀七元
正老山原料高麗參天字二十支	每斤銀九十元　每兩銀六元
正老山原料高麗參天字三十支	每斤銀六十七元五角　每兩銀四元五角
正老山精製高麗參精廿格冷庄	每打銀百五十四元　每盒銀十四元
正老山精製高麗參精十格冷庄	每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角
正老山精製高麗參精五格冷庄	每打銀四十四元　每盒銀四元
正地道野山花旗洋參	各種俱全價格極廉
德國眞正生殖靈（男用金盒黑字　女用銀盒金字）	每打五十五元　每盒五元
德國眞正生殖靈（男用紫　女用青　盒金字）	每打二十二元　每盒二元

關東鹿茸片　正老虎鞭　野山玉桂　正海狗腎　北平東阿膠　港粵補藥　及中西各家神効藥品　一律均有折扣

外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費概免

星洲大馬路「海南街角口」電話四千六百十三號　**南華參茸藥行謹告**

英文地址　LAM WAH SOM YONG CO., 389, North Bridge Road, SINGAPORE.

國內要聞　二　一

東北軍入關之前前後後（二）

△晉軍退出▽

天津通信。全國矚目之東北態度。茲已揭開。時局乃呈急轉直下之勢。張學良之巧電。於當日下午六時卽到達平津。該電係於十八日下午二時。由瀋陽電報局拍出。同時檢緩遊路司令于學忠。亦卽下令動員。先發隊爲第廿七旅劉乃昌部。次爲第三十三旅。卽馬廷福部。兩旅。共裝十二列兵車。於三時出動。當晚進抵灤河東岸之石門安山等站。後續部隊。則於十九日出動。截至十九日晚八時止。灤州以東秦皇島以西。屯集兵車二十餘列。（八日下午八時十分。應由瀋陽開往北平之（四次車。及十九日上午五時三十分。由山海關往北平的八次車。均停止售票。改作軍用自二十日起。應由北平開出之第二次車第七次車。因無車輛。暫時停開。東北軍之動員。其秦島綫。因爲避免誤會計。將俟晉軍開走。東北軍始來填防。灤州古冶開平。子頭稼里岩莊等站。僅駐有少數晉軍。業經徒步開拔。東北軍預計二十日正午開抵唐山。晚間開抵塘沽。二十一日晨開抵天津。但是唐山塘沽之間。尚駐有晉軍四團。因無車輛。不能開走。且亦未奉到開拔命令。查津浦路晉軍。在十天前卽開始撤兵。集中大名邯鄲磁州石家莊一帶。再有三天。卽可全部撤完。晉方第九軍軍長馮鵬翥。十九日下午三時許。專車赴德州指揮退卻。十九日下午八時二十分。由北平開出一〇一次車。今晨（廿）二時半過唐山時。被晉軍扣留運兵。平瀋間之交通。恐有短時間之阻斷。向來平津間每日各開客車五次。今亦減爲六次。熱河軍十九日亦下令動員。二十日下午有一營開抵通州。準備接收北平。通州距北平四十五華里。天津警備司令黃廣增稱病。全市重大事務。由市長崔廷獻負責辦理。崔對記者談稱。本人對張學良巧電十分贊成。蓋兵連禍結。徒苦人民。得張一言。能化和祥。實國家人民之福。東北軍到津時。如欲接收市屬各機關。本人卽拱手奉讓。決不留戀。在東北軍接防以前。本市治安。由公安局長曾延毅負責維持。決無意外等語。河北省銀行及山西省銀行。自十九日起發生擠兌。河北行發出角票約十五萬元。山西行發出鈔票及角票。共約十萬元。雖無限制之兌現。而商人乘機漁利。任意折扣。太原之鈔票。已無行市。殆成廢紙矣。此外尚有一事。足爲閱者告。卽津海關被辛博森接管後。忽忽三月。舊關員均在津照常領薪。茲聞時局已有變化。均準備於東北軍抵津後。卽將關內關稅務矣。又據東北軍消息。[illegible]晉軍。今[illegible]部晉軍。卽徙步集中登輪。蘆台塘沽尚有晉軍約三營。待車退卻。

△抵津經過▽

天津通信。公安局長曾延毅於昨日。（二十）上午八時召集五大區四鄉區之署長所長巡官訓話。對於治安。應當保護之責。十一時崔市長亦到公安局對各區署長署員街閭長鄰長訓話。一。東北軍此次出兵。乃保和平運動。是善意的。地方治安。仍由軍警照舊維持。決無意外之虞。二。際此軍事倥偬時期。反動派狡焉思逞。造謠生事。在所難免。望大家一切鎮定。勿爲所惑。如有不良份子乘機擾亂。可隨時解送司令部嚴辦。已往的天津。與今日情形不同。街長街副。亦要負起責任。幫同警憲維持治安。三。在此過渡時期。市政府所屬各機關及警憲司令部。決定照常服務。在未正式派人前來接收時。決不棄職先走。從前時局轉變。新的未來。舊的卽去。此次我們決定維持到底。次曾局長訓話。略謂對於治安。本人決定負責。至必要時。刀及於項。亦不退避。十二時散會。卽通貼佈告。禁止造謠及擾亂金融。懂各機關之重要人物面帶晉系色彩者。是日起移寓各租界行色倉皇。一若大禍將至者然。崔市長爲鼓勵警憲服務精神起見。特賞給憲兵一萬元。賞給保安隊及警察共七千元。並提前發放市屬各機關九月份薪水。軍事機關。亦發放八月份餉項。惟係太原紙幣而已。兩夜唐山晉軍因急於撤退。無車可運。曾將站長毆打。路局急電山海關向局長高紀毅請示辦法。高復電令火速備車運送。路局乃派去三列車。並昨。『二十』日上午十時撤盡。北寧路總務處長許從周。於上午九時叫山海關長途電話。向高局長報告。唐山晉軍已開走。請于司令迅飭兵車前進。同時塘沽尚有晉軍一部份。亦由路局派車三列。至下午四時四十分運完。東北軍軍於昨日上午十時卽渡灤河西進。因逐站接防。就擱時間。延至下午三時半東北鐵甲車第一號第二號兩列。開到唐山。四時有兵車三列開到。又下午二時于學忠高紀毅在山海關公安局用長途電話。與崔市長及警備部參謀長朱錫章談話。高囑各機關人員及留守軍隊如欲離津。請向路局索車運送。于謂已派中校參謀江春炎搭一零二次車來津接洽填防。賈景德薛篤弼亦在車上等語。晚八時。崔廷獻在市政府召集所屬機關人員訓話。請大家安心服務。維持幾天。明天是禮拜日。亦應照常辦公。俟有正式人來接收。再行卸責。此時可以辦理結束。準備移交之後。有人願回太原者。請開具姓名人數。路局備車運送。八時三十分。許處長又接高局長自山海關來電話稱。各機關人員以及軍隊如欲離津。須隨時備車運送。一切私人物品。[illegible]甚忙。且此時不能來津。因礙晉面子。有許多事不好辦。茲定於二十五日偕于學忠一同來津。昨日下午四時。記者訪問津浦局長劉恩承。據談稱。黃河北岸晉軍。業於前日完全撤盡。德州尚有軍隊萬餘名。大約在兩天內完全徒步退走。本路客車已被軍隊扣用。尚餘機車一輛。已拖入西沽工廠。將機件拆卸。以免再被軍隊拖走。現在德州滄州間尚有兵車五列。約在今夜可以全數運津赴石家莊云云。聞津浦路代理總指揮張蔭梧。昨已由滄州乘汽車赴石家莊。第九軍軍長馮鵬翥尚在德州。

賈景德薛篤弼及江春炎。於昨晚九時三十分抵天津東站。市長崔廷獻。警備部參謀長朱錫章。長蘆鹽運使陳近禮。電報局長蔣以衆。特別三區主任王朝榮。公安局長曾延毅。縣長尚鍾等。均在站歡迎。賈薛江相繼下車。當由許處長介紹與崔曾等見面。寒暄數語。江卽赴北寧路局休息。崔等與賈薛至預等候車室密談四十分鐘。十時半。賈薛離津赴平。記者訪問賈薛。據稱此次晉軍撤退。係奉閻命。記者又赴北寧路局訪問江參謀。江謂。東北軍今夜開到塘沽盧台。明日（二十一）上午進天津。鐵甲車在下午由津開往楊村停止。本軍係填防性質。晉軍退出之地。卽係我軍填防之區。故其範圍。則下不能預定。因此接防北平及天津德州間。當在一兩日後。此次接防平津軍隊。動員之順序如下。第五旅長董英斌。第六旅長李振堂。第二旅白某。第二十七旅長劉乃昌。第二十三旅旅長原係馬廷福。現由于學忠兼代。此五個旅。均屬于學忠之第一軍。第一軍出動後。遂進山海關防地。由第三旅何柱國填駐。王樹常第二軍亦在出動中。頃間已將到津接洽經過向于軍長報告。本人任務已告終了。日內卽返榆關覆命。九月二十一日。　完

張談魯省建設

濟南通信：本省一年以來：建設費雖佔全省收入五分之一：「五百餘萬元」而建設則成績殊鮮，加以今夏戰事之破壞：益至現在：新任建設廳長張鴻烈：現在歸德：擔任河南救濟廳長：及省府秘書長：不克到濟就職：省府令省委張鉞兼代：張已於十七日到廳就職：今日記者往訪：叩以建設方針，張鉞現當大戰之後，『建設廳有節餘款三十七萬元』已被前任臨走提去」：財政困難異分：建設實非易易：只有酌量財政狀況：擇要辦理：現決定第一先籌設全省長途電話：以便剿匪：先從膠東及魯西入手：魯西根本較好：已有十六縣通話：魯東則須從新裝置，因銅線尙有：只需杆費及裝價卽可：短期內可以竣工：第二整理各汽車路：以利交通：先從台濰煙濰利荷各路入手：惟各路除煙濰外：車輛全被軍隊帶走：路易修理：車難購辦：向須提出省府常會解決：至水利一項：疑關重要：但無米難炊：只好暫俟稍緩：十九日：

葉奇可止咳丹

使痰化水之咳藥
營業多年
馳名已久

咳之爲病有似寒非寒之咳 有似熱非熱之咳 倘寒熱誤投 而變作癆傷 則更難醫治 但葉奇可所製之止咳丹藥性和平 係從咳之本源以秘法治之 使痰化水 而氣不上逆 無論寒咳熱咳或久咳痰喘俱極神驗若平常之傷風各咳則見功更快 孕婦童叟俱皆靈應 誠咳藥之至寶也

瀉藥之王調胃丹　每盒五角每打五元買兩打照當行計

此調胃丹奇可每禮拜必服一次以潔腸胃故患病極少凡大便結花柳未清皮膚熱毒痕癢食滯咳嗽等症見功極快確微瀉之良藥每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法 本有濕性與燥性之分別 卽如內科之有熱症與寒症之不同 故有等皮膚病須注重殺蟲之藥 以止癢者 如本號之皮膚水是也 又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者卽百藥油是也 雖皮膚之病多端不同 但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長 諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒 止癢殺蟲 凡痱粒毒瘡諸般 皮膚熱毒外科各症立卽見功 限一分鐘止癢 味香而不污衣 每瓶二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚濕爛 惡水常流 胎毒瘡毒埋口生肌 抹藥於爛肉 全無刺痛 此油與皮膚水之治法不同 各有所長每罐三角

特別平特別 藥不計本

印滚藍草油　每筒四占每打四角二
萬應黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號葉奇可啟

治咳專門醫師
唐拾義發明

久咳丸　革咳　防癆
哮喘丸　止喘　除根

世界各埠 均有經理
上海 廣州 香港 父子大藥廠 發行

久咳丸　哮喘丸　防僞

有革咳痰喘之效預防保肺之功屢經著名醫證凡患久咳者宜購服以免傷肺成癆也
此丸有治哮喘氣促胃路口渴痰喘伏增益之時候中有藥蒸白而粘以致餘飲食俱廢一服此丸立刻喘止痰消
每瓶包內必有贈品券附回可換美人畫無券是僞貨切要留意
總代理石叻大馬路廿八號商店
增價每瓶一元二角

店鋪出租

國內要聞一

譚延闓急病逝世

事府二十二日下午令。國民政府委員行政院院長譚延闓。學識醇深。謀猷宏遠。辛亥之役。建樹湘中。靖護鄂諸。先奏光復之勳。護法討袁護法諸役。力持正義。大節皦然。洎乎壬戌癸亥之途。手絜湘軍。追隨總理。入粵運計。出奏膚功。爲主義而效忠。固初締之不貳。國府成立。以迄至今。定策決疑。夙夜匪懈。予以宏濟艱難。克定危亂。從容坐鎮。政績彌昭。今方大亂漸平。國賴耆碩。何圖奸謀未竟。痼疾驟攖。天不愸遺。民失師保。遽聞溘逝。震悼殊深。著由財政部撥發治喪費一萬元。派宋子文鈕永建賀耀組魏道明呂苾籌陳璧前往治喪。所有飾終典禮。務極優隆。以示政府褒報耆勳之至意。此令。行政院長兼代國府主席譚延闓。二十二日晨九時五十五分。以腦冲血病。逝世于成賢街京邸。全市震悼。本報記者自各方探悉譚病時狀況及身後榮哀。分誌於次。

●病前郊遊● 譚生平極愛馬。長公子素善騎術。家中向畜良駒數頭。近復新購駿馬一匹。二十一日星期。休假家居。午飯尚健啖如常。意興甚豪。下午一時。偕長公子及壻。乘汽車至明故宮賞馬。並親公子試乘。稍爲評馬之優劣點所在極詳。佇立場中一時餘。忽感目眩不適。公子等以是時氣候。竟在八十度以上。當係未戴帽立廣場中過久之故。乃扶掖登車。謂登車後。尚告其公子等。當久未至總理陵園。乃令開車至總理陵園。車經中央醫院。尚指示公子等。此爲新建築中之中央模範醫院。惟發音略模糊。公子等知有異。乃令停車。車間心中如何。譚略搖首。並問長公子。我口歪否。長公子見口果略歪。時譚已若失知覺。不能再言。汗出如漆。支持爲難。公子等乃令將車開回私宅。時譚手足已不能舉動。舌已木強。舁之下車。譚臥室向在樓上。家人爲便於醫治起見。乃於樓下客室中設榻。令安臥。時譚知覺已全失。入昏睡狀態。頭熱高而四肢發冷。譚邸原有女看護一人。乃急以溫水洗足。冷面巾包頭。三時左右。延中醫施今墨診治。謂爲中風舊疾復發。謂中醫對此無特效療法。勸改延西醫。初延德醫二人。診爲腦冲血症。血壓達二百二十度。較常人超過三十五度強。脈搏僅七十餘。勢甚危險。服藥打針。均難奏效。協議結果。惟放血。實血液循環。復入正軌。已破血管。得自然平復。當得家族同意。施手術後。放出紫血一玻璃杯。血壓減至九十度。較常人僅高五度。神色亦略舒。惟其餘病況恐未減。家人惶急。乃急電滬上次公子及其胞弟來京。一面電在滬衞生部長劉瑞恒。請在滬代延名醫。滬上家族及劉代延醫生四人。均乘廿一日夜車快。於廿二日晨八時抵京。逕赴譚寓。時譚呼吸已微。牙關緊閉。各醫知已無法挽救。協議結果。試行打針。以覘動靜。惟其時血液循環。已漸停滯。醫者束手。延至九時五十五分。溘然長逝。臨終並無遺言。 未完

區林兩代表離粵北上

區林自談赴京任務

八路總指揮陳濟棠．爲向中央報告數月來入桂討逆情形：及現在廣西軍務。暨慰勞蔣蔡兩師起見：經決派區芳浦林翼中兩氏：代表北上：逕日陳總指揮經將各項意見：盼示區林兩代表 區林兩代表：即於昨廿九日晨八時：率同隨員數人：搭佛山日船赴港：轉輪晉京：當區林兩氏乘車赴碼口時 市黨部委員黨務：及民訓會職員黃宗京等：八路政訓處：諸會李牧叔：暨留省參員均趕赴西濠口碼頭送行：直至八時正佛山啓程後，各送行人始各回部辦事。至區芳浦此次北上任務：係代表陳總指揮向中央報告廣西軍情：並對於組織第八路各師特別黨部：有所請示：至林翼中則代表陳總指揮慰勞六十一師蔡廷楷部：六十一師蔣光鼐全體官兵：區林兩代表抵港後：即會同省府委員孫希文：搭日本郵船赴滬：至孫希文北上任務，則係代表省政府及陳主席：慰勞蔣蔡兩師．並致祭譚院長延闓：

又一面云：當林區二人下船時，記者曾作與如下談話：『林氏談話』問：林委員今日晉京：同行者共有幾人：答：祇兄弟及區主任林人：聯同赴港轉京：其餘尚無別人：問：二委員抵港：將乘何輪北上：答：乃郵船北上：問：林委員此次往京：有何任務：答兄弟此次北上：係代表陳總指揮將慰勞蔣蔡兩師將士：問林委員等此次往京：大約何時始能返粵：答大約須時半個月左右：便可公畢返粵云云．談至此：記者遂轉與『區林氏談話』問區主任偕同林委員往京：有何任務：答：兄弟此次往京：係代表陳總指揮向中央報告桂省討逆軍情：及請示各師組織特別黨部辦法 問 區主任此次往京，約何時可南返：答：大約半個月左右：便可返粵：問：陳總……回稱云云：

入桂滇軍敗竄粵邊

▲欽廉人反對滇軍入境
▲陳濟棠氏欲收編滇軍

滇軍前月逼近邕垣。屢攻不下。韋崇松以小數部隊固守南寧。擊退滇軍。俘獲甚多。厥得李宗仁嘉獎。又李明瑞附桂。得任第二軍軍長後。兩圖將功贖罪。日前由百色率部進攻滇軍。滇軍不敵。紛退韋廉恩隆。與南寧近郊之滇軍聯絡。當李明瑞部發動時。武鳴之陳某及龍州之林俊廷各部同時響應。邕城之韋崇松部復全部衝出。襲擊南寧對河之亭……到救援。盧滇始得脫險。然輜彈輔重兵已損失不少。武鳴龍州黑隆之桂軍復大舉向滇軍包圍。盧滇以八路援兵未至。滇軍所處地位極爲危險。遂急向粵邊退卻。沿八尺江而下欽縣。一面照會欽廉警備總隊長黃質勝借防。一面電請八路總部准其駐防欽廉。籌賢給養。惟欽廉人士極力反對。蓋欽廉兩屬對愛滇軍之荼毒。猶心猶目。連日函電紛馳。請求總部拒絕滇軍入境。目下滇軍餉彈皆絀。山窮水盡。不得成爲強弩。盧滇以所部入桂。保率革命協助粵軍。此後餉彈接濟應由粵庫撥支。惟陳濟棠以滇軍是次入桂。名爲助粵。實則推銷滇土。決不允接濟餉彈。如必欲粵方幫助。非取消十路軍名義。轉歸入路軍改編不可。

外坡新聞

謝德吟求婚不遂 冀以一死謝愛人

還廿七日訊。今早二時許。俯叢埠秋溪旅店實學房。發生一宗吞鴉片自殺案。記者得此消息。向各方面調查。知係情場失意所致。茲將調查所得。分載於下。

自殺者略歷

謝德吟爲海邑人。年約三十歲。於二年前來暹。由友人介紹於北眞培僑學校任教席。到該校。因還文問題。幾經考試。始獲及格。被董事方面以該職有人擔任。校務不至錯。不意謝竟以繼受事去職。但又據該校董謂。謝之去職。係由文試驗及格後。有文憑。以爲此後可以藉斯得一較優地位。在該校薪金不過四十餘。故提出辭職云。唯謝去職之原因。抑程途遙遠。不能調查眞相。似難臆斷也。

自殺之起因

謝德吟既任培僑學校教席。與校之隔鄰有黃某某者。開創商店。有一女。名黃英。年十六歲。貌極娟好。芳鄰則肆業於該校。謝一見傾心。遂生仰慕。由仰慕而求婚。黃某以謝家既有髮妻。不許。謝某心殊戀戀。託請再三。此事聞於埠衆。咸不直謝所爲。遂於數月去職下叻。暫住其兄處。與其賦閒。

謝德吟雖然來叻。但心尚戀戀於黃英。前大「廿五日」黃英之母偕與叔一同下叻。寄寓秋溪旅店。黃氏則住實土房。其叔則住對面偏敦房。廿六日即被謝偵悉。下午謝遂往秋溪訪尋。晤面之下。不過寒暄幾句。情殊落落。及晚黃氏等往東灣戲院觀劇。謝亦隨往。至於有無接洽。不得而知。至黃氏等觀劇後回寓。而謝亦來宿於比隣之實學房。迨今早二時許。該旅店夥計。即聞有哀痛之聲。自實學房出。初以爲抱恙之呻聲。不虞有他。稍久哀痛之聲愈厲。遂往扣門。不見動靜。即呼醒該店理事人。理事人於是呼同警察破門。未幾門啓。而謝亦是時斜倒於地。乃由該

自殺之結果

店夥計扶之上牀。以芥痧延。用力揑其身部位。冀其恢復精神恢復。謝被揑即醒。乃由口中吐出三分三之鴉片煙盒殼一只。至此始知其實圖吞烟自盡。乃由警察載往中央醫院救治。據醫生云。可無命性之危險云。

絕命書三封

謝德吟於寄宿秋溪旅店時。親帶來信封四只。信箋一刀。鋼筆墨水各一。卽爲該晚草絕命書之用具。絕命書三封。其一封書明寄灣昭柿廣成與柱昭謝德機兄台收轉交慈親大人收。書中大意。謂兒今爲愛情而死。以謝愛人。幸家有二弟。奉侍甘旨。其妻及子女衆。祝其安好快樂。其一封則書明交北眞黃英愛妹收。略謂。爲他費了許多精神。許多心血。覺黃妹之母氏拒絕。願一死以表眞情。其三。則書明交隔壁房世姆大人。大意云。予之眞情不索情念。無意人間。其末均署謝德吟寫於絕命前二小時。

事後之消息

謝德吟今早自殺時。凡旅店中人。均被驚動惟黃氏等則恬然若無事者。緊閉其房門。但該店理事人。查得絕命書中。有一封交於隔壁房者。卽知其與隔房有關。及今早警長親到店查勘。該店卽將絕命書三封。呈繳警長。警長亦召黃氏問話。黃氏以實情對。警以其與彼無關。命之歸房。黃氏卽稱。昨晚再三糾纏。被我（黃氏自稱）斥辱。不意竟因自此盡也。

驚人之嬰孩死亡率

—估千分之四百—

△當局力謀減少之方▽

△巴市區撥款三萬盾與各醫院合作▽

巴訊。荷印政府巴市區衛生委員會主席蔡爾教授。於上月二十一日邀集醫界要人討論嬰孩死亡問題。共同研究促減嬰孩死亡辦法。是日會議蔡爾教授爲主席。荷印衛生部長紹英克博士紹爾克醫士。文尼教授。滕蒙克希爾教授。嘉猶香醫士。巴城勒瘋。代市長陳炎福均列席。巴市立法委員會已准備三萬盾。爲促減嬰孩死亡率經費。

蔡爾教授宣告開會理由時。據稱依芬希生夫人在一九一七年所遞巴城市內嬰孩死亡率。每年佔千分之四百。關於促減嬰孩死亡率工作。巴市政廳現已決定與中央醫院養生院暨十字會及嘉利嘉嘉利亞安等合作。嘉利嘉嘉利亞安會對於在該會生產之嬰孩。由一九二九年至八月。編有統計表。計五百六十(?)個嬰孩。在一年內死亡者佔一百十四名。其死亡率在千分二百以上。其他中央醫院暨十字會養生院等尚未編製嬰孩死亡統計表。將來可以得到精確之嬰孩死亡率統計。巴市政廳將來在必要時。可以擴大工作。主席宣畢。經與席各醫交換意見後。主席提議。一。請各醫院院長編製嬰孩死亡統表。二。暫時由醫大小兒科教授滕蒙克希爾氏之助手與養生院醫生或其他各醫院醫生辦理此事。但須與滕蒙克希爾教授接頭。三。關於滿的利月薪。須規定由誰發給。

以上各提案經衆討論結果。議決另行召集各醫院院長舉行聯席會議取決。

納哈畢殺妻案

陪審官主張處以九個月徒刑

巴訊。波斯人納哈畢氏殺妻慘案。本月高等審判廳於本月二十三日開審。被告自稱荷語不熟。請改用英語及秘密審訊。法庭長拒絕。蓋已認定被告能說巫利荷語。被告自認殺妻。但殺妻時神經錯亂。本人完全不覺其與妻行爲。及神經清醒時。始知本人滿身血汚。據被告所供。被告現年三十二歲。任保險公司代理職。當慘案未發生以前。被告同其妻有不正當行爲。曾一度在家庭中互毆。離居約一月。本年七月十一日始言歸於好。復宜告同居。同月十三日夫婦又發生齟齬。其妻先動手毆打云云。被告之妻。在法庭供稱被告實無意傷害其生命。本人雖有刁威生氏之愛。蓋恐被告之怒。本人先動手毆打被告云云。

法官傳問各證人後。展期本月二十六日續審。

本月二十六日高等審判廳續審此案。復傳各證人究問。辯論終結後。陪審官雖認爲情有可原。但仍主張處以九個月徒刑。

被告方面之辯護士潘良輔律師。力爲被告脫罪。又注重與被告職業問題。請法官援用假釋出獄條例。俾被告夫婦得以繼續其同居生活云。

英國飛行家在暹境遇險

△飛機下降之勢太猛

△機翼與推風輪已折

△英飛行家幸未受傷

暹訊。英國飛行家陸軍上尉密淮氏。近由英飛行過暹。於本月廿六日下午六時許。在內地萬蘭埠空際遇險。蓋是時風雨驟起。且有極濃厚之雲霧。致於不能辨別方向。以飛機降距萬蘭車站二里許之田中。因下降之勢太猛。致機折損之一翼。及推風輪。密淮氏則幸未受傷。後由密淮氏自至車站。電達廊納航空局。及本不耶融直洋行。其電文僅云。困咯得已離卻機降下，航空局已派陸軍上尉乃奔氏。於前晨。廿七日。乘火車至萬蘭屬間。並修理機件。閱旺邁英領事伊功瑯還見立氏。及耶融直洋行代表，亦已乘北路火車赴萬蘭。查密淮氏係兩月前飛行過暹之英國飛行家陸述約翰生女士之師。此行之使命。蔣於最短時間。由英駛往澳斯大利。爲航空界開紀錄云。

✲ ✲ ✲

日本摩骨術及電器治療

摩骨術能治諸病爽快令精神之妙術也

治療所　新架坡奎因街十五號二　電話六三四五

十九年十月十一號

拍賣珠玉廣告

本公司和興號之承受者命令

啓者茲訂一九三零年十月十六日星期四日上午十一時在柔佛坊柔佛大街本公司拍賣室拍賣下列各項珠玉

計有鑽石之耳環裝有鑽石及藍石之金胸針一副裝有鑽石金類戒裝有鑽石及紅石之戒指暨銀手提包等物訂一九三零年十月十五日陳列於公司內屆時一經拍賣須備現款于廿四點鐘內辦貨取去此佈

莊廉利有限公司啓

一九三十年十月十壹日

電池中最偉大之電池

永備牌奉利時電池爲電池中最偉大之電池也其光力強入備用可靠性質耐用非他牌之電池能與之比較凡各上等商店均有發售購辦者認定招牌爲記以防假冒

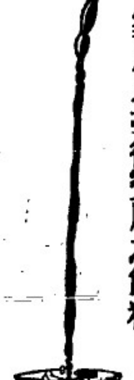
「二九一七」

EVEREADY

Factory Representatives:—
MULLER & PHIPPS (MALAYA), LTD.,
SINGAPORE.

清甜止渴且合衛生

閣下初嘗威爾斯必心喜之盛於瓶中提至閣下之前清新濃味之葡萄汁料一如榨此汁時之鮮美也不論孩提長者均能於用膳之後作爲衛生之飲品飲時可冲以一分至三分之汽水薑汁或其他菓汁誠爲最經濟之飲料也請卽日試飲並請時常且備以作家庭及招待賓朋之飲料



Welch's
Grape Juice

SELLING AGENTS:—
MULLER & PHIPPS (MALAYA), LTD.
Union Building, Collyer Quay, Singapore.

1896

LIFEBUOY SOAP

凡購用救命圈肥皂者誠足以防污菌之危險無論何物以此洗滌之俱極衛生與潔淨何則蓋全世界人士咸認爲健身之肥皂也

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

國內要聞　三

多難多災之重慶

籌賑聲中又發生火警七處

（重慶通信）重慶因市區爲崇階形勢：建築又極爲麤舊：故不時發生火警：上月二十五日：該縣儲奇門火災延燒地區十餘里：損失千餘萬：籲告災民：正在籌款賑濟聲中：忽又於本月七八兩日：發生七處火警：茲分別探錄於下：（一）南紀門外蚊煙作房：因午炊失慎：將篾狀引燃：又兼其房屋四週滿挂蚊煙紙料：一時遂燎原不可萬數：計燒燬千餘家：至夜間十時因房屋中斷處始得止熄：當燒斃兵士一人：及大水井有娼當氏：周跛子：羅姓婦：汪老漢：及其孫女等五人：石版坡有二人：姓（名未詳）此外未經見及者：尚不知多少：此八點鐘時城外之火災情形也：（二）美專校內：當南紀門火勢稍殺時：二區警所轄之鐵板街美術專門學校內二樓火光灼灼：大有蔓延之勢：所幸二區警所水槍隊趕到：猛力搶救：始得免於焚燬：（三）鳳凰台街許家洋房：昨夜七點鐘時：樊家洲三樓上：亦突傳火警：但經警所馳往撲滅：遍球俱無火跡：（四）雷祖廟街．正陽街二十五號：雷祖廟側：李玉發紙盒舖：昨夜九點鐘時：三層樓上：突然起火：是時正值南紀門外火勢熄滅之後：各水龍已疲憊之餘：飛步馳來：亦努力灌救：結果雷祖廟從三十三號起：至三十七號止：正陽街從二十五起：至二十一號止：房屋完全被焚：中間並燒燬七八戶之院落一進：李玉發在逃：其妻張氏：已被二區警所逮獲：現正訊辦中．（五）梁王廟街：民生女職校：昨晚十時許：電燈機器房失慎：將一部份機器焚燬：一時黑煙密佈：街鄰驚慌失措：幸施救迅速：未釀巨災：（六）守備警街：舊守備街門前：黃炳興棧房：本晨七點半時　樓上突然起火：幸甫經出亟街：即爲街鄰努力撲滅：該管六區警所：已將棧主黃金山及宿客張某等六人，有縱火嫌疑：已送法院辦理：（七）黃沙溪畔：八日九點鐘時：黃沙溪某稅卡　亦有電話來城報告火警：聞係碼頭上草房起火：僅延燒鄰屋數間而熄：

胡若愚之談話

青島通信：青島新市長胡若愚氏：自四日履任後：黽勉從公：規定每日上午七時至八時：接見賓客：八時至十二時及下午二時至五時：在市府辦公：記者於其規定接見賓客之時間內往謁：叩以對於青島市政政施計劃；承氏一一指答：首云：古有明訓：爲政不在多言：顧實行何如耳：今亦不願徒託空言：願處處求實際：一切市政設施：當以市民之幸福及方便爲依歸：蓋余此來全爲作事：並非專來做官：即視爲第二故鄉：市政方面：先從調查着手：庶幾胸有成竹：然後通盤籌畫　圖其改良與進步：假以時日：自可睹相當成效：任勞任怨：在所不辭：竊以爲對青島之供獻：即是對國家之供獻私：即使離職而去：亦望後之來者：考查予之計劃：有可採取之處：賡續而完成之：予以爲青島前途之發展：可分爲兩方面：其一爲經濟方面：如工商業是：此係都市之物質的基礎：其二爲文化與教育．則係都市精神生命之所寄託：說者謂工商業爲近代都市之命脈：言有至理．誠以一個都市工商業之發展：即是此都市繁榮之發展：所惜者青島之工商業：多半操於外人之手：今後宜設法招徠：使國人投貨興辦實業：予自當以力之所及面維持全市安寧：俾市民成安居樂業：並欲使之不受國內變亂影響：實造成一和平樂園：使國內有資產之人：樂於來此投資：於生產事業：予可設法予以種種利便：保護其自由健全之發展：在可能範圍內：減少或緩和勞資間之衝突：使彼等雙方如能互相諒解：共同努力於青島之繁榮：固予之願望：胡氏語至此：默然有頃：又云：此間天時：氣候：均適宜於人：各地人士居租界中尚苦不安者：大可來此居住：還地爲良：猶此地之後：自能踴其投資之念也云云：胡又言青島教育文化：尚甚幼稚　今後在初等教育及中等教育兩方面：當謀其質的改善：與量的增加：同時提高一般社會文化：不但使本地人家子弟：在本地有教育機會：且希望將來外省人士：亦負笈來青求學：胡氏之結論曰：予理想之青島市：乃一完美．經濟的文化的都市也：胡爲皖人：年可三十四五：曾知縣：目奕奕有神：態度靜和而仍保持莊嚴：卒業於北大法科：善操法語．青島法文協會：已決定推舉胡氏爲名譽會長：曾一度任崇文門關監督二年稅收超過比較二百餘萬　爲歷任所不及：曾代表張學良出席善後會議：記名全權公使　久任邊事方面張氏父子之顧問：近年復奔走南京瀋陽間：東北之易幟：氏與有力焉：胡任市長後：用人行政：一本人才主義：各局長之人位：略有變動：市府秘書長新委胡家鳳：港務局長李疏衷：副局長關浙生：財政局長郭秉龢：工務局長由郭暫行兼代：正在物色專門人材繼任：社會局長楊津生未動：公安局長余晉龢未動．聞有張學良司令長官之介弟張學銘繼任之說：教育局長韓安辭職未准云：

粵桂議和確否兩說

連日盛傳粵桂議和．桂代表已抵粵垣接洽．記者爲此．特走訪粵軍政與主任區芳浦．據云．粵桂議和之說全非事實．惟伍廷颺將返桂協同解決桂局．則確有其事．查伍氏去年離桂．一向蟄居滬濱．對於桂事．絕少過問．欲乘時返桂活動．特在滬成立留滬桂人討逆同志會．向粵府建議起用伍氏．當蔣閻馮電粵徵詢意見．粵擬以伍氏爲桂軍中堅人物．去年桂軍東下．伍氏因政見不同．與白健生發生惡感．目下伍氏舊部尚有三千餘人．對伍未嘗忘情．若令伍氏回桂收拾舊部．對於解決桂局．不無少補．聞粵曾於上旬電覆蔣．贊成伍氏回桂云．又據粵軍總部密息．廿五晚．陳濟棠飭令燕塘部隊嚴行戒嚴．截至昨廿八午止．戒備如故．並聞陳氏寄居亦於是晚移居燕塘．原因莫明．或謂日來某方代表頻頻來省．在燕塘與陳氏會商．陳氏爲避免意外計．特下令戒嚴．又據公安局消息．歐陽駒昨奉陳銘樞密令．着偵緝長提分局密探武警及便裝偵緝往來省港輪船上落搭客．幷派保安隊一隊往廣九車站嚴密稽巡．聞係防範某方代表潛入省垣云．

粵軍總部消息．張桂軍勢窮力蹙．爲謀保存實力．特派代表某氏由滬來粵．與陳濟棠議和．因行蹤秘密．外間鮮知．即詢諸省府要人亦以不知對．該代表抵省後．忽住東山陳濟棠私邸．忽住燕塘教導隊部．連日陳氏召集留省各高級長官會議．討論辦法．據總部某處長稱．張桂軍提出和平條件．極爲滑稽．大略如下．一．李黃白張各將領下野．所部另推一人統率．二．桂省主席仍以桂人担任．由李白推委．三．粵軍不得前進．桂軍亦不反攻．十月十日以後．粵軍完全離桂．桂政還諸桂人．四．李黃白張下野．不發通電．將來推出一人統率桂軍後．桂軍餉械由粵省接濟．陳濟棠則提出下列三條件．一．李黃白張通電下野．張桂軍由粵軍收編．二．桂省主席准由桂人充任．三．粵軍暫時不撤退．惟回師廣東．仍須體察情形再定．四．桂軍軍費由粵省每月發給三分之一．雙方因條件相差尚遠．故仍無結果．桂代表昨急電柳州向李宗仁報告．區芳浦林翼中準備赴港．聞亦與此舉有關云．

使君等之牙齒潔白
微羅娜牙膏沫已成爲一種
防腐泡能深入口中之各部
移去損壞牙齒及齒面等物
而使牙齒健康潔白也欲得
保護牙齒與健康者也日備
用微羅娜牙膏可也
防腐及爽神之妙品

Vinolia
TOOTH PASTE

C-VTP 110-71
VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND

每包五占。價廉物美
包庄香煙。首屈一指
（贈品）
吉包三十個換美術畫紙一幀
吉包六十個換西製毛巾一條
領贈品處
大坡　高德成
小坡

殺此負有毒物者

可怖之蚊蟲保來自水溫污穢之處負有瘧病骨痛熱症及一切重病在黑暗之夜間蚊蟲飛至存寓當君目不能見時卽飛下面針刺與貴體以破壞君之休息及小兒之健康諸君爲防護自己及家庭起見請用「弗力」噴射之此爲殺蚊之唯一良藥幷能殺斃蒼蠅蛾油虫螞蟻木虱等虫類旣無害于君復不玷污各店均有出售

〔四〕

請覓此兵、在各罐有乃畫線者

FLIT

爲諸君防護起見唯有封密之「弗力」出售

新加坡善後會 啟事

啟者本會自一九二六年成立以來對于華僑被人誘買之婦女及予以保護之援助均經有良好成績凡同僑如有被人欺壓者除公共休息日之外每星期二及星期四日下午三時至五時到源順街天福宮辦事所陳君亦元接洽是特此通告希各注意

一九三一年英文學校入學辦法

茲查要勸告事。凡有兒女欲於一九三一年送入英文學校小學班求學者。須於一九三〇年十月尾於前報名填册。

小學一年級英曆計算六歲至八歲者可入

小學二年級英曆計算不過九歲者可入

凡各兒童曾未讀過英文者僅可限入小學一年級。無出世證明單（即報生紙）者不能通容收受。

一九三〇年九月十三日　恭呈　新嘉坡及納閩視學官佈

福同利新張廣告

啟者本號不惜重資特聘良工巧匠專做各款新式酸枝坭椅鉛鐵帳枕頭櫃枕并自辦歐洲大號雲石枱椅鐵床鐵櫥両式保私無弊不偏並備有各種枱椅出稅茲因行情冷淡各貨一落千丈本主人有鑒及此如蒙租貨亦可聯茲新張伊始特大減價三十天優待顧客士女光顧取價從廉零沽租貨一律歡迎特此謹白

一九三〇年十月九日　舖設小坡二馬路門牌二百六十一A號　〔卅〕　本主人郭可京白

△殘忍之事莫過於小兒食物過多

荷諸君照「日光吉列素」罐面上所載養育小兒之方法者。無論何種小兒用以日光吉列素養育。可保無不測之事發生。請諸君實用「日光吉列素」養育小兒。因此種日光吉列素內含有日光生機素可使小兒骨節純直。肌肉堅强。齒牙美實。等事云。

SUNSHINE

Glaxo

Wholesale Agents:—

THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

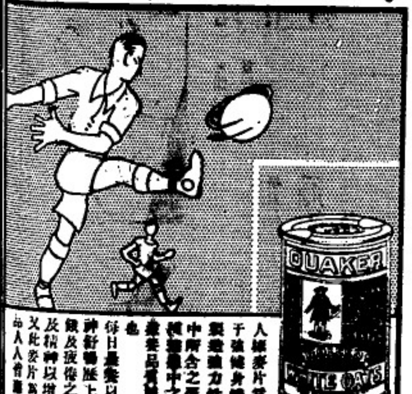
Boots

物士止痛油有牙痛頭痛等病者搽之立愈骨節痛者尤為之專遇有蚊咬即宜用油搽之

物士止痛香油

特良大藥房
及各處高等藥房均有出售

Agents for Malaya: ANGLO-SIAM CORPORATION, LTD.



人標麥片具百分之六十五強力

人標麥片為天然之最良衛生食品宜于強健身體蕃育肌骨必需之滋養料其製造能力性質係來自豐富之蛋白質其中所含之蛋白質則能生肌長肉並能補益腦中之衛生食品凡富植物命等養素品質皆係天然賦予吾人享用者也。

每日早餐以人標麥片充之使吾人精神舒暢雖上午之操縱數時不致有飢餓及疲倦之害復能供給吾人以氣力及精神以增進讀書辦事之能力

又此麥片為味美節儉易于料理之食品人人皆喜採用為日常餐物焉

Quaker Oats

只要一次!!

只要試嘗一次!便知到他的特別醇潔更可令你加入上乘飲客團裏他的濃厚品質是沒有可批評的

Cognac Bisquit

比士杏
拔蘭地酒

總代理
杜派兄弟有限公司
石叻地素沙街H九號

※請用GIBB'S牙粉以防牙齒之朽壞

將牙粉擦于牙刷上然後將齒全部刷之非特潔淨且甚芬芳并能殺盡病菌而將牙齒間所滯留之食品移去

唯一代理人慕娘有限公司啓
星洲　吉隆坡　檳城　怡保

閒郎堪否便當家

她笑嘻嘻進來：將一隻手藏在後面：對着他微微笑道：「你常說我是女學生出身：不會當家：對於家庭常識：一點都沒有：關於衛生和置備藥物方面：更覺不懂：若是一旦害起病來：就得手足無措：毫無主意；現在：：：」說着把手一揚「你看這是什麼東西？」他一看原來是幾包虎標頭痛粉八卦丹和萬金油等藥品：他看了不覺大喜：說道：「你能夠置備這等靈驗和輕便的藥品：眞是家庭中最好最需要的東西：你有這樣能幹：我以後：也不敢說你不會當家了：」

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號〇三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司 敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費爲僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華　副主席 王順池
董事 余應林 李探端 李高星亞夫 黃兆佳 殷雷村
總司理 李蒞　副司理兼庶務 蔡賢臣

望子心切，人人如是，若要添丁，服眉壽丸。

眉壽種子丸

鸚鵡牌眉壽種子丸 專補先天不足，扶陽固體，雖衰老羸頹之人，服之可成健男，強精有力，重氣百倍，誠廣嗣之金丹，生男之寶筏也。

每盒連外埠運費二元五角。

註冊商標

香港永樂街 瑞昌 西藥行啓

清波來洗濁，隱疾消除

鸚鵡牌 射洗白毒藥水

此水專治男子白濁女子白帶應效如響

每瓶三毛 每打五元

各埠藥房均有代售

香港永樂街 瑞昌 西藥行

切勿自殺

自殺是志氣薄弱的行爲有知識有勇氣者是不會的然而自殺不一定要投浦上吊吞煙服毒就只便祕致腸胃毒逼佈全身終至頭痛頭暈神衰胃弱肝胆失調痔瘡口臭亦是自殺的一種此種自殺者之者無慮幾萬萬欲救之者祇有清導丸清導丸潤腸導和胃平肝凡患便祕而發生上述諸症者均奏奇効

浙江餘姚狀鎮章君永濟云「鄙患便祕頭目發眩身體甚弱後服清導丸數劑諸症悉去精神愉快眞良藥也」

清導丸各藥房均有出售或直向韋廉士藥局函購亦可也

韋廉士紅色清導丸 PINKETTES

南洋總代理 石叻莊能慎羅 曾豐大商店

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔　氣味芬香

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角
大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角
特製乾薑[illegible]水即[illegible]水
成箱者每打一元二角半　半板者每打一元

星洲安順律六十三号
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號
特一公司製版

君欲買環球馳名正字號
中西藥品　化粧香品
唐洋美酒　家用唐鞋
請到

Best Medicines, Wines, Toilet Requisites & Chinese Shoes can be obtained at very cheap prices from —

WOI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

石叻大馬路
會豐商店
貨真價廉　老少無欺

達源利福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢痿黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路怡保庇能會豐商店批發

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發
怡保庇能會豐商店

緞鞋平過草鞋

一號花緞鞋每對一元三角
一號禮絨鞋每對一元二角
絨面膠拖鞋每對六角五占
其餘各式款鞋
每對
五角
四角
二角

想着平鞋
機會勿失
過後難逢

石叻大馬路會豐商店露佈

363

編者末光

赴戰

鍵夫

請穿上你赴戰的征衣，
這不是吟風弄月之時。
請穿上你赴戰的征衣，
莫戀着香閨裏的被美！
請穿上你赴戰的征衣，
惡魔佔住我們的園地。
請穿上你赴戰的征衣，
別作楚囚無用之傷悲。
請穿上你赴戰的征衣，
決下你將石似的壯志！
請穿上你赴戰的征衣，
沙場上有先烈的墓碑。
請穿上你赴戰的征衣，
沙場上已插滿了戰旗。
請穿上你赴戰的征衣，
我們要終臥沙場裏裏！
請穿上你赴戰的征衣，
鼓勇前進，莫遲疑，遲疑！

十七年，七月。

戀愛

澤鳳

雖則人們根本沒嘗反對過戀愛，反對過女性；然乎更可這樣說，贊成戀愛，容納女性，認爲女性在人類的生活上，萬不可少的一件；有了女性，纔夠能算做完美的滿足。

可是，在事實上戀愛却不是人人能享的。祇有少數份子纔能夠獲到所謂戀愛的幸福。

我們覺得，人們，如其是普羅階級，根本就沒有如上面所說的那樣單純的逸調；反而，一講上，是苦惱的，是罪惡的：離婚，自殺，悲怨等等畸形罪作便因之而生。

這樣，纔使我們誤會女性是罪惡的，女性是苦惱的，進入女性的區域，便是離婚，自殺，悲怨；而實際上，女人的確又大多數如此：她們心目中，祇有風車，食風層，鈔票，：：：：要是這樣，便光棍太太也好，五六十歲的老奸。一旦男性失去了原有的地位，降入普羅

階級的陣線，便又改變了原有的態度了。

其實，女性真的是罪惡之魁嗎？專供資產者玩弄，蹂躪的嗎？不！我敢替女性們反駁者說，女性却本絕對不是懷着這樣的惡意的，甘願如馬的。

我們知道，人類不能脫去環境的一切而獨立生存；處在現代，畸形的現代，那是環境敎她們不得不這樣的。不然，誰能脫離經濟環境而存活？經濟便成爲她們的馬首是瞻的招魂旌了。有經濟的把握的——風車，食風層，鈔票，便是她們的永久伴侶，戀愛的源泉。

戀愛是什麼？戀愛是建築在心靈的精神的上面的。我們要知，經濟是心靈的基石，經濟失去了把握，心靈的精神作用便根本推翻，那裏談得上戀愛的話來。女性的唯經濟的馬首是瞻，正是爲建築戀愛的基石的鞏固的苦衷，我們何得而怪責她們。

不過女性這樣任風東西，隨境適身，忙於依附經濟的模稜式的觸點，那是要糾正的。戀愛既然建築經濟的基石上，不是建築在心靈的精神（或許有的勉強能夠做到，但，不是生活上的健全的，甘願的；誰願喫草根談戀愛，而事實上又那得！）的上面，她們有手又有脚，她們同樣地是人，她們絕對不該讓經濟單獨給男人操縱，處理，從而依附着，貽忍着；她們應當同樣地自身有建築經濟的必要，與及重新組織之的責任。

女性和男性能夠同樣地自身建築經濟的基石，戀愛就有所歸宿，那末，還用得着依附他人嗎？諂忍他人嗎？這樣，女性就不再會有上面所誤會那樣的事，一切的罪作，也自不會發生和蔓延，而真正的戀愛纔得着實確立。

完美的滿足的人生，不能斷絕戀愛；但，戀愛不能脫離經濟，更不是盲從經濟，依附經濟，而在於兩方的負責的建築經濟！

一九三〇，十，六。

失業者的夜話　（二）

綠天

「是的，你這種忍饑耐餓的特性我很欽佩。在這畸形的社會組織底下，餓飯是很容易的一件事，如其我們夠不能忍耐一點饑餓，那不知要如何痛苦哩。」老大裝起滑稽的神情來說。

「那是出於不得已呵，并不是我願意去忍饑耐寒。你爲什麼說出這種話來？」老白賭氣似的說。

「自然，不過願意不願意，餓着肚子總是不可避免的事。」老大這時說起正經話來了。

二

「老大昨天你不是到膠廠去找工做麼，現在找到了沒有？」老白又把餓飯的話停止不談，另尋別的問題，轉問老大做工的事來。

「是的！但是不成了。」

「怎麼呢？」

「他媽的！我向他討工，他便問我有沒有老婆，我便答沒有；他說沒有老婆的人不要：：：：：」老大夠臉他的悲哀，臉上現出失望的神情。

「你爲什麼不答說有老婆呢？」老白斜起白眼看着老大，責備了這句。

「那裏可以。假如我說有老婆，到了去做工的時候又沒有，那不是白白被踢了幾脚麼？」老大直截地說。

「哈哈：他就踢了幾脚也儘沒有什麼要緊呀，橫豎

我們只有工作便算了。」老白不禁哈哈地笑了。

「我不像真是個硬料的盎子，倘使他要給工你做，他又不要踢你了。盎子！在無奈何中，老大只得露出一個苦笑。

「封建制度濃厚的南洋，租房子沒有老婆是很感困難的。難道做一個役夫也要有老婆，沒有老婆的人不但只受了性的壓迫，還又受了找工困難的痛苦，唉！」老白歎氣的說。

「老白我們沒有老婆的人 恐怕從此作活不成了，找工既比有老婆的人還感困難，那我們不是白白束手等死嗎？」老大說。

「是的，我們比禽獸還不如，禽獸有了二足二手尚可自由自在地覓食，性慾發動起來也有發洩性慾的異性；而我們：：：：真的比禽獸不如，我想只可以名之曰兩脚獸，你看恰當否，老大？」老白有些賭氣了。

「哈哈！我看你真滑稽了。」老大又笑了。

三

「老大你還有錢嗎？拿來買些咔啡喫喝吧，我的喉乾極了。」

「可以呀，我還有幾角錢哩。」

他們剛買了咖啡黑圓來在喝，忽看見一位身驅瘦小形容枯燋的青年，左手攜了一件包袱從樣梯外走過來。

這時十一點鐘已響過了。

「喂！老陳你怎麼又出來呢？」老白看見了老陳出來便急忙的問着，因爲老陳到山巴裏去做苦工已有半年的時光了，而今竟出來，那未免使老白感到駭異。

老陳是個年約廿二歲的青年。他讀在K城LM中學讀書，三年前因時局變亂，以致輟學南來。南來後，因沒有兄弟親戚，所以只得做苦工以度活。他現在已成了一個勞苦工人了。他爲了生活而奔波，把那副英秀的面孔弄得消瘦離堪，那英勇威儀的氣概也完全變換另一種飽經風霜的模樣。

「沒有工作了，不出來又怎樣呢！」老陳說時便將手裏所攜的包袱掉在旁邊，同時，又很不客氣側在老大所臥着的草蓆上。

「我們二人剛談了 一大批失業和找工難的話，話還未結束，你又失了業出來，那我們的失業房裏又增現了一個。」老大在笑着說。

「你們也是做那事做麼？」老陳問。

「那裏有什麼好做，失業的人正多着呢！」老白感慨的答。

「那你們的生 活也苦極了！」老陳看着 老白的臉上說。

「沒有工作的人，不消說自己本身受了饑寒的痛苦，還受了不少人們的白眼。可是這種乎馬不如的生活，我們也已過慣了。我想你是不慣這種生活，一時失了業恐怕還感痛苦吧！」老白微笑的看着老陳說。

「受些饑寒，嘗些苦味，還發受了在風暴雨摧殘的傷痕，這便是我的人生！」老大又在訴起他那悲傷的口氣來。

四

「老大你又說起人生來了，令我也要發生傷感啊！我自南來於今屈指已有三個年頭了，在這三年中，什麼我都做過了，我所受的痛苦也不少了：起初我是做富人的擔水工——洗碗盤和抹檯板等工作；但是富人那見報

的面孔，和老虎似的聲音，我總不慣若不慣；我不願做這種卑躬屈膝的奴隸，所以不久又到山內去和人賣茶。可是賣茶的生活我又討厭，後來我又到樹膠廠去做樹膠工。但是我又做不慣，所得的工錢都不夠火食，因此我又不做。不久我又去割樹乳，一直到現在樹膠落價，園主把膠園停止了，我又出來了。我這三年的寶貴的光陰，就只如此虛度過去：想起來多麼痛心呵！」老陳說了這番傷心話後，又深深地款了一口氣。

「是呀，我們青年時代的光陰是多麼寶貴呵，這寶貴的光陰委消耗於奴隸生活，甚麼事都放棄在一旁，而且一天忙到晚，還不能維持着二餐稀飯。什麼青春之花，快樂之園，都要被這二餐稀飯埋沒了；到了現在，勞力更賓不值錢了，恐怕連二餐稀飯也將從此而斷絕啊！這就是我們的人生了。」老白轉過臉來向着老陳和老大說。

「資產階級的子弟，在這個時候正是大樂其樂，什麼『妹妹我愛你』『哥哥要我喝』的一類肉麻話，大唱其快樂之歌，作着英雄的美夢；而我們却只天天在十字街頭彷徨，哀呼，慘叫，叫得喉嚨都嘶破了，都叫不出一滴慰安的甘露來。這種的人生還有什麼好留戀呢，不如：：：：：」老大帶些憂憤的神氣說。

「老大說也說不盡的，早點睡吧，我疲倦極了。」老陳說。

「好，可是沒有蓆了，我們二人只有一番蓆。」老大說。

「不要緊，三人同睡，這樣總比睡騎樓下街道旁的人們好得幾倍哩！」老陳在笑的說。

「老白，倘使我們生在資產階級的家庭，那我們在這時又不是如此簡單的察覺了。」老大臥在草蓆上說。

「當然！睡懶覺都有三二個愛人在陪睡哩！」

「我們的青春之花也只如此消逝了，我們的黃金時代，也只如此虛度過去，人生啊！」老陳又深深地款了一口氣。

沒多時，各人都因疲倦之神的襲來，已昏昏睡去了。房中充滿了靜寂的空氣。

十九年十月五日寫於燈下。

椰子

郁

廿六

哲學家，如其只要談「人生」談「宇宙」的理論家，順他絕迷罷！因爲，這不過是一種社會的某贅物而已。

廿七

理想，好像朝開暮放的槿花，待你要用現實的手去探折，它已枯萎了。

廿八

讓「樂善」與名譽分開，「仁慈」與虛榮隔離吧！

廿九

如果你感到計劃與事實不一致，那麼就採取「孝步政策」。

三十

燈是光明的，但要人點；車是活動的，但要人拿；世界是充滿了希望，我們應該怎樣主宰它。

卅一

「沒我！」好個粉飾感情的雅辭！

卅二

都市沒有女學生，不能顯其香麗，然而：女學生離開都市，似乎也「英雄無用武之地」。

叻會豐商店批發

新到大帮上海五洲藥房

人造自來血

助肺呼吸膠

清毒海波藥

非洲樹皮丸

婦科月月紅

女界寶藥丸

嘉善魚油丸

價極相宜

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

如承各界定閱本報請將此單剪下填明連同報費寄交星嘉坡哥羅士街本報營業部當即按址送報

叻報

LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號

埠 街

門牌 樓

自 起 至

蓋章

本報報費定例（零售每份八占 每月一元五角 全年十八元）外埠另加郵費（英屬每月五角 外屬每月一元）

本報電話七一六四號

黃節疾新體詩

昭。

近百年來。。填詞者知尊夢窗。。知學夢窗。。而真得神髓者。。惟朱古微。。作詩者知尊山谷。。知學山谷。。而真得神髓者惟黃晦聞之詩。。奐不輕收。。其人格亦儒雅。。廿一度爲廣東省教育廳長。。昧於教育原理。。遂有詩人廳長之譏。。此由當道者之用違其才。。未免可惜耳。。

晦聞爲北京大學教授。。疾胡適之作新體詩。。每與諸生論及。。悻悻然見於顏色。。而適之疾之亦相埒。。眞如鬥鵪鶉。。鬥蟋蟀。。鬥雞。。鬥牛。。供人發噱。。其盛意有足多者。。

睪丸中之弟弟

允文

上海日文報每日新聞。。本月十七日載一朶寄於阿兄睪丸一十九年之怪胎奇聞一則。。譯者以此種胎異。。實足爲近世醫學界之珍聞。。爰譯錄如下。。

日本山口市內中讚井町山口高等商業學校一年生名楠木龜簡者。。現年十九歲。。皆在小學校肄業時。。其生殖器左面之睪丸。。較右面爲大。。且呈異狀。。彼之家長。。祇以此爲異常。。而不知其爲病。。及後年事漸長。。左面之睪丸。。更形擴大。。而無睪丸。。遂成極度之畸形。。且同時發疼痛異常。。不但劇烈之運動。。不能從事。。即緩步徐行。。亦感苦楚。。然除睪丸之巨大畸形外。。身體上並無其他病態。。即亦安之。。本年春。。楠木投考山口高等商業學校。。體格驗查時。。經試驗官命其須受醫者之診斷。。即送入山口紅十字病院。。病院中對此奇怪之病狀。。雖竭醫生數人之診察。。亦不能得其病源及病名。。因患此類疾病者。。在日本尚爲創見。。不得已而施解剖手術焉。。

數日前由佐藤博士奏刀。。施行手術。。遂發見所謂「威爾姆斯氏睪丸胎受症」世界醫學界稱此類例的奇怪疾病。。按此種病源。。乃此病者楠木氏在尙未結胎時。。原爲雙生兒之一。。及在母胎內結胎時。。其活動力較弱而活動較遲者竟不可思議的潛入於此先結胎之阿兄之睪丸中。。阿兄雖循序發育。。而此阿弟則困居蟄伏於睪丸中。。及楠木出胎時。。阿弟亦隨之脫離母胎。。並於今日。。綜計寄生於阿兄身體內者凡十九年。。剖割之結果。。胎兒遂由寄居十九年長久歲月之睪丸中。。脫然而出。。毛髮齒牙俱全。。體大如橘。。醫院中人舉相驚異。。以此類事情。。宛似腋下生孩等等故事傳說。。有同樣之怪誕。。遂視爲醫學界珍奇之研究資料。。而送至東京帝國大學之鹽田外科研究室研究云。。

戲贈楊砥中

庶芊【投】

【一】

邏海而南久不回。。舉比坐擁水之

製造中的美洲地圖

【秋水】

凡從事於軍事政治者。。莫不知地圖之重要。。一國地圖之精密詳斷與否。。即可推知其國勢之強弱。。我國軍政界中。。固不乏精密詳斷之地圖。。然而考其來源。。則莫不出於日本人之手。。滿洲蒙藏之地。。日本且更有精細可靠之地圖在。。而爲其主人翁之中國政府。。卻漠然不知其地勢形狀之何若也。。言之殊堪痛心。。頃讀西報。。見美國近有一極大之美洲地圖。。方在製造中。。其眼光之遠到。。工程之偉大。。殊足使吾人猛省。。爰譯之以示國人。。

△五十五年工程　所謂美洲地圖。。實則僅包括美國合衆國及加拿大二者而已。。一旦落成。。行將爲空前絕後之大地圖。。蓋其圖之東西相距可六十三英尺。。南北之相距爲四十六英尺也。。此項地圖近已在美國之麥省魏烈司來城。。動工建造。。主其事者爲羅傑包勃生君。。一素負盛譽之統計學家也。。此項工程據云已從事五年矣。。須於五十年以後。。方得全部告成。。總計所費。。當在二萬元美金云。。

△地圖作圓球形　尚有一點足驚人者。。則此項地圖。。並非扁平形之紙張所製成。。乃以特種質料作圓球之狀。。故名雖爲地圖。。實則一地球儀也。。地圖上縱的尺寸。。每一英寸當地球上之四英里。。橫的方面一英寸亦當地球上之四英里。。試以地球之面積相比衡。。則此項地圖之偉大。。顯然現於吾人之心目中矣。。備置此項地圖之室。。爲一高約十五英尺之廣室。。登室觀之。。彷彿乘飛機升入天空十二里之高。。俯瞰其正之地球。。除美國與加拿大之地勢形勢。。詳細描劃於此地圖上外。。更須用精巧之色彩。。仿天然之顏色加以塗抹。。大川也。。高山也。。鐵路也。。城市也。。以及其他有名目可稱之事物。。無一不羅列其上。。將使與真正之地球。。無絲毫之差別。。亦偉矣哉。。

限。。廿年產出窮光蛋。。十載形成老叔派。。服有經憲良是酒。。心田茅塞從頭開。。如今合這謀蝶去。。可憐狂歌論去來。。

【二】

蝶獨窮愁老乞兒。。懸壺無地踏蹤跡。。倡家四顧尚紛手。。山得逃縣當畫皮。。周甲龜齡誰道壽。。單方馬勃也稠醫。。條儀殿是俱堪醜。。生死相隨杖一枝。。

【三】

閒步江干豈易得。。獨衣冊相趁風隱。。閑身亦管無長物。。引吭猶就唱知章。。杞梓良材認一世。。蘭蘭美酒醉千場。。新人何苦任今日。。我欲凌虛叩彼蒼。。

【四】

安貧諸學自年年。。顏巷權將馬棧懸。。蘿火有緣爲撲熄。。石床無氣好冊眼。。偷閒慣就超明道。。博雅誰知姚孝先。。短髮蕭疏顏尚赭。。旁人疑是地行仙。。

【短篇小說】偷貓提督【四】

是吾

溫州澎湖。。與台灣。。僅隔一衣帶水。。鄭奉命直抵台南。。先遣人入山。。調查其起事原因。。知此次爭訟。。由在士人。。將士人中之強悍者。。懲罰一二。。以平生番之公憤。。復遣員宣佈朝廷德意。。以撫慰之。。生番因是。。多欣然帖服。。間有二三野蠻之會長。。負固不服。。鄭則效郭令公單騎見回紇事。。躬親入山。。面見會長。。曉以利害。。責以大義。。會長見鄭單騎深入。。大驚。。羅拜馬前曰。。公真神人也。。然公冒險至此。。獨不畏吾蠻加害乎。。鄭曰。。吾人相處。。素以恩義爲重。。凡事無不推心置腹。。況吾與若等素無嫌怨。。又何加害之足慮。。此後但求彼此相安。。爾毋我詐。。我毋爾虞可矣。。蠻酋咸首肯曰。。得官如此。。番民不復反矣。。由是番亂悉平。。清廷嘉其平番有功。。有旨召見。。召見後。。回復溫州總兵任。。旋署浙江提督。。鄭自離去故鄉後。。十有餘年。。其存其歿。。鄉人莫由知之。。及官至浙督。。有信回家。。始知其蹤跡。。諺云。。富貴不歸故鄉。。正如衣錦夜行。。鄭自出門以至升至提督。。從未一返故鄉。。以爲宗族交游光。。恆以此爲憾。。幸其時母氏尙存。。年已八十。。乃託浙撫代奏請假。。回鄉省親。。並爲母祝嘏。。家人聞信。。巳興土木。。門戶煥然一新。。高縣將軍第三字于門首。。有黠者潛書偷貓二字將軍第三字之上。。鄭之赫然爲偷貓將軍。。第四錦繡面成矣。。

曾農髯

浣浣

農髯曾熙。。字子緝。。號之衡陽人也。。以進士分兵部。。初居長沙。。清季學制初更。。湘撫聘奏爲主湘學。。遂年謝之。。與臨川李瑞清。。李瑞清字梅庵。。別署清道人。。性嗜蟹。。故又自號李百蟹。。皆與人食蟹。。曰。。是直啖麥耳。。既飛果腹。。亦不能下酒。。笑嗜爲。。曾居京師。。與李過從甚密。。遂曾每與既逝。。李乃招之至滬上。。李以北魏名於時。。而曾則專主南宗。。中生得力金剛石　及黑女誌爲多。。亦有北李南曾之稱。。晚年喜以篆隸行押之法。。作山水松梅。。下筆有奇趣。。畫與何道州之蘭。。齊南台之菊。。同爲希世珍也。。曾雖年屆古稀。。而卓居殊銑。。去秋病痿。。遷延半載。。迄去月之二十七日。。遂以溘逝聞。。老成凋謝。。吁。。可惜矣。。曾工詩。。洗濯凡冗。。與淵明爲近。。今年六月。。余訪之於病榻。。贈志喬清。。亦示詩一絕。。並錄於此。。亦以誌人琴之感也。。詩曰。。自滄溪流長繞尾。。手栽園柳已成堤。。劫餘尚有簸廬在。。惆悵年年歸未歸。。

人類將來同變盲之預言

唐、

紐約著名醫生威爾斯耳博士。。關於現代人類的將來。。最近發表一極可驚的預言。。博士是美國當代醫學界的權威者。。尤其擅長耳鼻咽喉科。。他根據人類生理的原則。。和許多年來經他診治的患病者的統計。。斷定現代人類在相當期間內。。第一步要先失掉聽覺。。全都變成聾子。。第二步便要失掉視覺。。一概變成瞎子。。

據博士的意見。。在現代人類日常生活的環境裏。。觸處皆是噪音。。都市中的人。。尤其感覺如此。。譬如在紐約城中。。自朝至暮。。人們的耳鼓中完全爲亂轟轟的機器聲。。相撞的車輛聲。。及其他各種嘈雜的聲音所充滿。。這樣當然使人們的聽覺一天比一天遲鈍。。以至於完全失去他們的聽覺。。又這等噪音。。往往是人們死亡的原因。。這有許多的事實爲證。。

至於現代人類所以要失掉他們的眼睛。。其大原因。。是因爲現代人類的眼睛常常被強烈的光線所刺戟。。而且又不能得充分的休息時間。。即如所謂休息時間。。也往往不能避免各種光線的刺戟。。譬如在劇場在跳舞場。。或去電影。。都是顯明的例證。。這樣。。人類視覺自然一天比一天的退化了。。

博士預言。。人類先失去聽覺。。再失去視覺。。漸漸的把平衡的感覺也失掉了。。於是全世界人類都變成盲啞。。大的那時候的人類。。祇能藉着他們的觸覺度生活。。在我們現在看。。那時候。。祇然是一個缺命的人類了。。然而這大約是必然的結果。。

在威爾斯博士在發表他的驚人的預言以後。。便高唱以下的幾個口號。。

一。。打倒都市中的一切的噪音。。

二。。實現靜默化的社會。。

三。。剷除夜間的噪雜聲音。。

四。。抑制都市生活的過度的刺戟。。

這幾個口號發表以後。。居然有許多人響應起來。。把這位博士的口號做爲標語。。成了紐約市的一個新運動『其實早已有這種運動』。。許多婦女們尤其熱心參加這『靜默化的社會』運動。。與爲國一般醫學家意見。。都市的噪音。。對於他們的小孩是有重大的損害。。以前從來有一個打倒噪音運動的團體。。現在這個團體的團員更見增加。。他們第一步先要求當局。。禁止每晨六點鐘以前在街巷裏行車。。以外更有許多要求。。不能一一縷說。。總之。。這個運動不久也許在事實上發生一點效果。。

記者看了威爾斯博士的預言。。當然很佩服。。但據記者推斷。。將來會先失掉聽覺和視覺的。。恐怕就是新聞記者。。因爲記者生活撰稿校對。。在在都須用眼力。。一面更聽機聲札札。。有時震耳欲聾。。這樣看來。。豈不是危險啊。。

田桐小史

細柳

新歸田桐以書名。。而書則不及其兄梓琴。。梓琴始曰桐。。號玄玄居士。。幼以文采聞鄉里。。鄉老皆號之。。年十九。。即學皆江西白鹿洞。。從程經史百家述作。。以求其平治天下者。。於是極才力之所及。。爲經濟之文。。膽識閎才。。深中當時利病。。旁及詩詞之作。。亦多騷雅之遺。。是天授之以多才。。宜其拔俗自喜。。惜夫。。未爲家邦大用。。而朽骨於蠻瘴間也。。桐之書。。以雄健勝。。始法平原。。上闚二王。。中歲以後。。取晉唐碑帖之長。。而自成一家。。世遂知有梓琴。。梓琴於遜清末葉。。時動革命事。。亡走日本安南星架坡諸地。。擁軍以誅滿朝穢亂。。不苟一官。。識者成多其志。。辛亥秋八月。。黃克強以民軍軍漢陽。。起大事。。樹黎長戰時總司令秘書。。琴奉命之官。。竭力所職。。以成其事。。後轉爲南京政府參議院議員。。其冬選爲衆議院議員。。言無不內。。人無不親。。持官持身。。斬斬有序。。於是人皆欽仰。。以爲賢才。。而不知梓琴負大志。。不以此自奇也。。其後二年項城盜國以詐。。朝野側目。。而莫敢誰何。。梓琴痛世變亦已。。而生民多艱。。默會時賢計事。。而既錯衰。。乃奔日本。。旋濟身漢武間。。權軍政。。俟機以謀袁。。於是有護法之役。。梓琴即任韶關大本營傳宣部長。。與籌賢傳宣護法之事。。皆口焦思。。大聲嘁旨。。袁氏懼而病亡。。而梓琴乃不問諸政爲矣。。琴費東渡倡亞細亞主義。。不成。。歸蓉關陽田氏太平鄉。。太平離志若干峯。。比識常與京師辭遊。。而竟以是歲卒。。聞者傷之。。

凌晨跳舞會

青玉樂

交際舞蹤中西別。。成在夜間。。雖偶有日中舉行者。。然不常見。。若凌晨爲之。。尤未之前聞。。乃今有之。。不可不紀。。廣州有大水發源者。。夙爲鹽商。。家饒足。。今已轉業爲掮棍。。交通權貴。。出人官衙。。奢華一世。。曾不下文華端也。。面當今官場習氣。。中賦化。。交游必及於妻。。不則目爲迂闊。。某人既溷交通權貴以完其生。。則妻能不惡心及禹。。於是有交際花日許姑娘。。爲鄰海濱之妻許劍鬼『冒勞』之妹以閒『女窈』交際。。殊名廣州。。紳識男子無算。。幾人知可用。。因友之。。終乃申婚媾之好。。以爲準漢。。既娶矣。。家城北天平街。。風雅堪與。。以樂其樂。。居既廣。。便於用。。因植舞場其中。。於是夫妻相率心身以交通權貴。。而其承因通諸權貴官衙。。紙諸權貴樂從蠹蠹蹈於其中。。而權貴中有不便恣出外游者。。又挽妻。。而又迷於色。。歸於舞。。如某大吏與某廳長。。既樂之。。因爲計以款其妻。。請衙中定八時開始辦公。。吾身爲長官。。宜事先巡察。。以勵事保。。故凌晨即會往。。妻信以爲然。。凡相交慰夫子能戮力從政。。而不知二人者乃即此以舞其舞而樂其樂也。。後人夫妻瞞其隱而役其好也。。因百出於諸所耐交際花。。逖是爲於是。。以俟權貴癖。。欲被是跳舞。。不自能蔽其異於人者如此。。乃歎天地之大。。無奇不有。。居高明強有力者。。旣以躍爲天下倡。。則蠢含生之儔。。無賢不肖愚智貴賤。。一蹈於是。。不以爲恥。。嗚呼。。吾乃懼洪水猛獸不復多見於今日也。。

女生打胎

仁

上海清和坊姓病治療院主人沈野鶴。。以售五獄血中業一藥。。被租界捕房所檢舉。。指爲專行代人打胎。。有妨風化。。此案經一度審訊。。前日覆訊。。則又牽涉某女子大學之兩女生。。一朱姓。。一陳姓。。其證據在該院搜出。。係託沈某打胎者。。捕房方面。。奉審判人前往該校調查。。據該校當局稱朱姓女生。。因發覺其品行不良。。早已開除。。而陳姓女生。。則卜方赴首都。。夫以女子大學之學生。。一校之中。。竟有兩個打胎者。。該校當局。。不知將何以對學生之家長。。而海上學風。。觀此亦可知之矣。。惟據是日沈野鶴供。。朱姓女生。。確曾打胎。。陳姓女生則無其事。。求詢問。。並未實行。。捕房律師厲志山。。繼將是日該院搜得之五獸血中業藥水瓶。。均係向中南藥房購買。。可知該院生意。。非常發達。。言竟復出一某姓女子之函件。。言辭中亦係託沈脫胎者。。惟沈則絕對否認。。並謂此女因有白帶之疾。。來洗過子宮兩次。。每次門診費元二角。。然後贈其收得大洋兩元四角。。純非打胎生意經可比也。。

不做奴隸

弗弗

某君問道。。(世界上有沒有不是奴隸的人們。。)以我看來。。不做奴隸的人們。。倒要佔大多數列。。讀者諸君。。你們有沒有聽見。。

男人說。。(穿顧吃着。。送嫁作歲。。交朋樂友。。凡有的事。。至於妻子日用的有餘。。用不着我們辛辛苦苦的來供給。。以作他們的奴隸了。。)

女人道。。(生男育女。。搽脂弄粉。。是女人們分內的職務。。至於家庭瑣屑的事。。多僱幾個童僕去服役。。用不着我們一天到晚的操勞。。以作他們的奴隸了。。)

父兄道。。(有幾點兒產多娶幾個美的小老婆。。至於子弟。。我們有的時候。。跟着我們來消遣。。沒有的時候。。應該各自謀生。。用不着我們拿些閒餘的金錢來教育他。。管束他以作他們的奴隸了。。)

子弟道。。(我們的小家庭裏。。什麼朋友的應酬。。宴債的開銷。。衣服首飾。。實在的不夠。。要於父兄們現在沒有。。許多他們便肯不努力。。我們自顧不暇。。何能有這些力量來奉養。。以作他們的奴隸啊。。)

唉。。究竟怎麼不是做奴隸。。

此種奧妙補酒曾給我身體的強健「一」君記得我如何衰病。無精打采的去享受人生的快樂嗎？後來一位知已告訴我那「夏露氏」之効驗。果然竟由這奧妙的補酒。把我恢復健康呢。想君亦必愛這滋補的酒罷。因此酒曾由全世界的醫生及病者力爲介紹。已三十年了。常飲之。則君必可常得強健也。

Hall's Wine

夏露氏補酒効力之大無與比倫

隨送酒杯每大樽的酒皆配有一特殊之水晶酒杯奉送購者

上等酒店及藥店及新嘉坡及檳城及東方栅明「馬來也」有限公司等處皆可購得

各唯一主人桑士敎倫京英芬斯密士有限公司

不能睡眠

當全日工作之後感覺極其疲倦而欲思睡時輒於睡前服一然那亞司匹靈一二片則可安然酣睡於晨間起身時尤感爽快無匹　（四）

欲免危險一請服「然那亞司匹靈」

GENASPRIN

此乃最妥當之亞司匹靈商標

每樽三十五片各藥房均有出售
英京然那都仙有限公司製造
代理人、軒利活有限公司
「昔日爲吉氏有限公司」
星洲　檳城　棉蘭　曼谷　吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur.

GODET PERFUMES

完全芬香

請購

CONCENTRATED OF ROSE
CONCENTRATED OF JASMIN
FORGET ME NOT
JASMIN D'ORIENT
ROSE JOCELYN, ETC........

此種消魂之花精爲全世界今日所公認爲最佳之香料

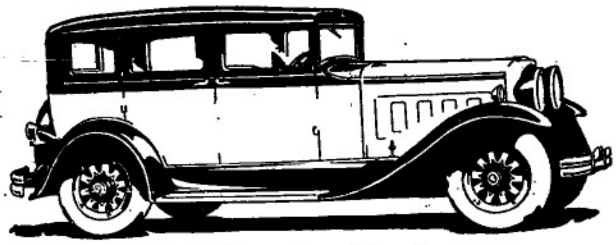
「鵝烈」香料幷非人工所製造乃完全取自確實之花故其芬香最能耐久也

「鵝烈」香料各華人店舖俱可購得

唯一代理人法國東方貿易公司

巴黎　星洲　曼谷　香港　西貢

Sole Agents for the—
STRAITS SETTLEMENTS, F.M.S., SIAM AND DUTCH INDIES,
THE FRANCO EASTERN TRADING CO.
PARIS — SINGAPORE — BANGKOK — HONGKONG — SAIGON.



八大盤中的領袖

定價不昂

你們諸君有未曾試嘗八大盤汽車的佳妙的請一試這種新式的加拿咸八大盤車他是[illegible]車中的全材說到機力別的汽車再沒有比他更雄健的就是價格奇昂的八大盤車也是不能夠和他比競加拿咸八大盤車的價格是再相宜不過的

高等品質是嘛業無上的政策

每架加拿咸車都有新式不碎裂玻璃的裝備

EASTERN AUTO CO., LTD.,
69-79, Orchard Road,
SINGAPORE.

GRAHAM

加拿咸汽車

市況一覽表

金融類

▲各國

倫敦　每圓值二司令三辨士卅二分之廿七
紐約　一百元值　五十六圓十六分之五
巴黎　一百圓　一千四百三十五法郎
上海司令　一司令七便士
香港司令　一司令三便士十六分之九
銀條價還　十六便士五
銀條期貨　十六便士六二五
星架坡每元值　二司令四便士五
新金山　每元值　二司令四便士五
德國　每百元值　二百三十五馬克半
小呂宋　一百元值　一百十三元
安南　一百元貼出　三十元二五
暹羅　一百銖值　七十八元三七五
日本　一百元值　一百十三元三七五

▲中國

香港掛牌　一百元銀行貼出　四十二元二五
廣州掛牌　一百元銀行貼出　四十七元三七五
廈門掛牌　一百元銀行貼出　四十七元三七五
廈門和豐銀行　一百元貼出　四十七元七角半
大通　一百元貼出　四十八元五角
廈門大中局　一百元貼出　四十八元五角
汕頭和豐銀行　同樣一百元貼出　四十七元七角半
上海掛牌　一百元值　一百四十二兩七五

▲南洋

嗹城　一百元貼入　二角五占
吉冷掛牌　一百元值　一百五十五盾半
加寶吉打掛牌　一百元值　一百五十五盾半
仰光掛牌　一百元值　一百五十五盾半
萬鴉佬掛牌　一百元值　一百五十五盾七五
高浪露掛牌　一百元值　一百五十五盾七五

▲爪哇

加拿巴掛牌　一百元值　一百三十九盾半
泗水掛牌　一百元值　一百三十九盾半
三巴壟掛牌　一百元值　一百三十九盾二五

英國男裝金鎊半鎊　四元三角五占
英國女裝金鎊半鎊　五元零九占
英國男裝金鎊一鎊　八元七角
美國二磅金鎊每個　十七元三角七五
美國一磅金鎊每個　八元八角三占
美國四磅金鎊每個　卅五元二角七五
十足庄金葉每兩吉　六十三員
十足庄金條每兩吉　六十二元七五
十足紋銀條每兩吉　一元一角六占

糖類 【每擔】

廿六號TO粗花紙白糖　四元一角二五
二十二號雙花紙赤糖　三元八角
十六號什嚨粗花紙白糖　四元一角
新嘉坡正庄冰花島糖　三元九角半
新嘉坡冲庄冰花島糖　三元九角
四十四號庄幼白糖　四元八角

肉油類 【每担】

廣裕隆元字二珍肉油　十九元五角
廣裕隆裕字二珍肉油　十九元二五
裕利號生字二珍肉油　十九元五角
安南二珍肉油　二十元
永昌安上二珍肉油　十九元七五
奇偵隆信字二珍肉油　十九元七五
聯榮發上二珍肉油　十九元七角半

生油類 每擔

廣行八號雙假印生油　十四元五角
泰生棧孚鵬印香生油　十五元五角
汕頭明發圭標上生油　十七元五角
合順盛二珍象標生油　十六元五角
張甫茂二珍鹿標生油　十六元六角
汕頭地球標二珍生油　十六元七五
大丸八號日月印生油　十四元二角半
泗水OTB食生油　十四元七五
又明興生油　十四元四角
又A三角標生油　十四元三角

椰油類 每擔

本坡芳昌廿八庄椰油　十三元半
本坡和豐香八庄椰油　十四元
又和豐十五斤庄椰油　十五元五角
又六斤半食庄香椰油　十七元
檳城萬興美廿八庄椰油　十三元半

籐類 每擔

滿灘籐原庄　十一元七五
色芽籐原庄　十元
紅目籐上庄　三元七角
目籐籐庄　三元五角

土油類 每擔

給標二珍庄土油　五元五角
大旗二珍庄土油　五元四角
齊標二珍庄土油　五元
魚標二珍土油　二元六角
王禮二珍土油　五元
龍標二珍土油　五元二角
十字標二珍土油　五元

亞參類

泗水軟子赤亞參上　每車　一百七十二元
泗水軟只赤亞參中　每車　一百六十五元
泗水烏色亞參　每車　一百五十一元
吉寧上亞參　每車　一百三十九元
暹羅上亞參　每車　一百一十八元

咬九類 每擔

吧城一號咬九只　四十元
吧東一號咬九只　三十二元

甘文烟 每担

巴東頂上甘文烟　三十一元
巴東錫上甘文烟　二十八元
巴東中甘文烟　二十四元
巨港白甘文烟　二十元
巨港中甘文烟　十七元
又錫庄甘文烟　十六元
又小錫甘文烟　十五元
又粗庄甘文烟　十二元

麵粉類

青鹿標麵粉　每包　二元零五
水草標麵粉　每包　二元一角
寶天碇麵粉　每包　二元四角
寶塔標麵粉　每包　二元四角半
紅狗標麵粉　每包　二元三角
青龍標麵粉　每包　二元二角二五
五蝠標麵粉　每包　二元四角半
黃獅鳳麵粉　每包　二元二角七五
鐵花標麵粉　每包　二元二角
水牌標麵粉　每包　二元五角半
靈人標麵粉　每包　二元二角半

老枳類 每擔

巨港老枳粒　六元二角半
暹羅老上枳粒　七元
巴新中上枳粒　六元二五
巴新庄老枳粒　六元八角
巴城香庄枳餅　十元五角
泗水老枳粒上　七元五角
巴新枳餅九歲　十三元五角
巴新枳餅八歲　十二元二五
巴中演枳粒　六元二角
北干八成枳餅　十一元
叻車湧新枳粒　九元五角
麻坡老只平　九元七角半
北干紅只粒　八元五角

老孝類

綿庄老孝只　每擔　十七元七五
普通老孝只　每担　十三元五角
萬亞老孝只　每擔　十八元
一號老孝仁　每擔　二十五元
二號老孝仁　每擔　二十一元半
三號老孝仁　每擔　二十元零七五
普通老孝花　每擔　三十九元
綿庄老孝花　每擔　五十三元半
萬亞老孝花　每擔　五十九元

粉條類

烟台二號多粉　每擔　十三元
香邑一號多粉　每擔　十三元八角
廈門幼白米粉　每擔　十二元五角

加薄棉類 每擔

土庫庄一號加薄棉　三十五元
又冲庄一號加薄棉　二十九元
又正庄二號加薄棉　二十三元
土庫冲庄二號加薄棉　二十一元
H一號加薄棉　二十二元
H一號加薄棉　十九元
E一號加薄棉　十一元

白鹽類

金山鑒白粗鹽　每車　三十八元
金山鑒白幼鹽　每擔　一元二角
暹羅鑒白粗鹽　每車　二十九元
暹羅鑒白幼鹽　每擔　一元一角

蔥蒜類 每擔

冲金山蒜頭　五元七角半
巴新錫小蒜　四元一角
吊蒜火蒜夾　六元四角
正金山新火蒜　六元七角半
暹羅錫大蒜　三元
金山大蒜　二元七角

香椒干類 每擔

旺南香椒干　十九元
蒸里香椒干　十八元半
三馬中大格香椒干　十七元半
又巫收中格香椒干　十七元
瑞用仔香椒干夾　六元五角

錫類

民國十九年十月十三日市
8T　每擔　五十七元
錫兌　二百五十丹

樹乳類

倫敦電膠價現貨三便士八七五
紐約膠價獎金　休息

	(買方)	(賣方)
現貨	一角二占	一角二占二五
十月	一角二占一二五	一角二占半
十一月	一角二占七五	一角二占七五
十月十二月	一角二占半	一角三占
一月至三月	一角三占	一角三占半
帶人一號花	一角二占	一角二占二五
二號上煙花	一角一占半	一角一占七五
二號煙花	一角零七五	一角一占二五
三號煙花	一角零二五	一角零七五
屋什	九占半	九占七五
老木	八占七五	九占二五
C 綠	一角	一角零五

胡椒粒

巨港上庄烏椒粒　每担　三十一元
文島上庄白椒粒　每担　四十二元
新冥蓋土庫白椒　每担　四十元
新冥坡土庫烏椒　每担　二十六元

椰干類

一號庄椰干　每擔　五元七角半
二號錦上椰干　每擔　五元六角半
三號庄椰干　每擔　五元五角半

荖丕類 每擔

暑屬庄書荖丕　四十四元
暑屬荖丕上新　二十九元半
暑屬荖丕中新　二十七元
暑屬荖丕下新　二十六元
泗水荖丕上美種　廿五元
泗水荖丕上　廿二元
泗水荖丕中　廿一元
巴城上荖丕粒　二十一元
巨港上荖丕粒　十二元半
巨港中荖丕粒　十一元二五

莢粉類

雙頭標莢粉甲庄　每擔　五元
三魚標莢粉　每擔　四元五角
草頭標莢粉　每擔　五元六角
青龍大莢粉　每擔　四元七角
青蓮標莢粉　每擔　四元六角

暹東煙類 每擔

巴東正四和煙絲　五十八元
巴東蔻芳天煙絲　六十元
巴東協成大煙絲　六十二元
暹羅大肥上煙絲　五十五元
暹羅大肥中煙絲　五十元
暹羅五百十庄上只仔煙　六十元
暹羅八百四十庄中只仔煙　六十四元

烏白蔴類 每車

泗水雙兜烏白蔴　二百二十七元
暹羅烏白蔴　二百二十元
巨港烏白蔴　二百二十八元
汕頭白芝蔴　每擔　九元五角半
泗水烏白兜蔴　二百二十八元

甘蜜類

一號甘蜜食　每担　十五元
二號甘蜜食　每擔　十四元半
三號甘蜜食　每擔　十二元
大個甘蜜餅　每擔　二十八元
小個甘蜜餅　每擔　二十六元
土庫庄甘蜜角　每擔　九元二五

日落冬類

巨港日落多　每擔　九元半
萬家日落多　每担　九元
曹仔舖日落多　每擔　九元二角半

土荳類

碁巫土荳　每車　一百六十三元
庇能白兜土荳　每車　一百七十元
廣興染赤土荳　每車　一百八十八元
鹽白兜土荳　每車　一百七十三元
泗白兜土荳　每車　一百七十四元
泗水兜土荳　每車　一百八十元
汶新庄荳仁　每擔　六元七角半
又中荳仁　每擔　六元二角
泗水荳仁　每擔　六元

燕窩類 每斤

一號洞白燕窩　三十二元
二號洞白燕　二十八元
三號洞白燕條　十六元
巴城一號白層燕　二十二元
泗水一號白層燕　二十一元
二號白層燕　十五元
三號白層燕條上　八元半
頂上毛燕　每擔　一百七十元
中上毛燕　一百六十元

碩莪粉類

一號碩莪粉　每擔　二元九角半
錦上碩莪粉　每擔　二元九角二五
下碩莪粉　每擔　二元八角
中粒　每擔　五元半
幼粒一號　每擔　五元二角半
幼粒二號　每擔　五元
幼丕　每擔　四元一角半

各色豆類

台白黃豆　每車　二百二十元
暹白黃豆　每車　二百一十二元
西城黃豆中　每車　一百八十八元
錦洲黃豆新　每車　一百九十元
泗水新赤荳　每擔　四元七角
牛庄紅豆　每擔　五元一角
新州白眉豆　每擔　五元一角
青仁烏豆　每擔　四元八角半
特別大栗綠豆新　每車　一百七十五元
天津綠豆　每車　一百七十元
泗水新大青綠豆　每擔　一百八十二元

米類

民國十九年十月十一日米市

三興紅貢占米　每車　二百一十九元
又青局占米　每車　二百一十八元
又紅條雙占米　每車　二百三十元
南發利紅芝蘭白米　每車　三百零一元
榮興棧青紅線米　每車　一百七十九元
又白米碎　每車　八十三元
仰光敏黨白米　每車　一百九十四元
又仰光小較白米　每車　一百九十元
合發發豐印米　每車　一百八十六元

民國十九年十月十三日米市

華興棧青龍白米　每車　三百零八元
合元紅三A白米　每車　三百二十元
又紅印白米　每車　二百八十四元
榮興利青印糙米　每車　二百二十五元
元泰紅印尤米　每車　二百一十元
元昌昌幸豬欖米　每車　一百六十六元
裕泰青龍暹占米　每車　二百二十一元
協泰紅佛手占米　每車　二百一十四元
陳興棧紅印米　每車　一百八十八元
元昌利靈印米　每車　一百八十五元
榮興棧暹米碎　每車　八十三元
仰光敏黨白米　每車　一百九十五元
仰光小較白米　每車　一百九十一元

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
豐平	由仰光	十四到	和豐公司
大慶巴	由仰光	十四到	義利洋行
知事士	由亙港	十四到	和豐公司
施木	由一巴港	十四到	和豐公司
那歐	由坤甸	十四到	華商
郵星暑	由暑蘭	十四到	實得力洋行
永盛	由馬哇	十四到	和益公司
打飯	由蘇猿	十五到	實得力洋行
知羅	由北干	十五到	和豐公司
新加勝	由亞沙灣	十五到	和豐公司
事岩	由外南	十五到	實得力洋行
附麗突	由蘇坡	十五到	實得力洋行
吉打	由米勞	十五到	實得力洋行
新慶生	由麻六甲	十五到	豐
華南	由麻坡	十五到	振華代理
豐川	由事岳	十六到	和豐公司
馬加沙	由事岳	十六到	和豐公司
新增	由文島	十六到	聯業代理
吉靈	由檳城	十六到	實得力洋行
日裡	由網略	十六到	實得力洋行
必打俤	由棉蘭	十六到	實得力洋行
新益利	由暮株	十六到	和益
豐通	由北干	十六到	和豐公司

▲輪船出口▼

△十月十四日拜二輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
錦國豐利	上午十點	往三寶壠　日裡　加寶目　苗丹　榛來	順興　仁丁
豐吉	下午一點	往英屬官利港口　沙拔　泗水　勞眠　浮羅峇都　孝岳	和豐公司
豐平	下午二點	往香港　汕頭	和豐公司
安慶	下午二點	往汕頭　廈門　香港	格示必洋行
新及	下午三點	往暹加賴　莊年　大角　丹戎　峇厘　荷蘭　日裡亞沙漢　末那灣	和蘭公司
羅裕	下午三點	往實叻峇株　往加賴　峇眼亞比	恆典
豐廣	下午三點	往實叻峇株　往加賴　網拔　北干峇眷	和豐公司

官准老牌

安住蚊煙香
臭蟲立斃藥粉
世界第一名產

夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃孑子而成。臭蟲亦暑穢而生。不但與衛生有關。而且能致霍亂暑疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及臭蟲藥粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡用。凡燻少許。雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實為家庭之寶。諸君一試。定獲安眠之藥。

◎本埠各大葯房及洋廣雜貨號均有發售

◎近來假冒甚多必須認明牌號

雙料用途之派克都沃

用作文几用具抑用作袋中之筆 〔三〕

在文几之上置放實光煥爛美艷之筆抑置放「舊式之墨壺耶置放柔潤如珠毫無壓覺之派克都沃自來水筆抑置放粗糙之鋼筆耶現代男女多用派克都沃之文具而排斥墨壺與鈍墨之筆而是種文具使閣下之筆時常預備妥當于腳可觀手可觸之範圍中僅有派克都沃之文几用具有一可互相通用之自來水筆有尖形之套備桌上之用有一有夾之套便于袋中之攜帶兩筆僅值一筆之價耳

請到代售處令其陳示派克文几用具試驗其無壓覺與其各種進步之點而是種進步之点使用此筆者引此筆為摯愛之物

各大商店均有代售計有水筆鉛筆文具等項

由桌上之形式改為袋中之筆時將尖形之物擲之便去然後套上有夾之套而此種有夾之套購買派克文具免時作贈送

Parker Duofold

經理處新加坡
土庫街廿二號
威廉恭他公司

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見效驗之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且膿只須兩日痛除膿退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟　購藥者須知此藥惟法國彌地一家所製方為不傳名馳天下故於每丸藥上有印◯記者庶乎無假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡者不間斷無不淋通濁止膿退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不複發但於服藥之日必須皆戒毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

經咎鴿父子公司

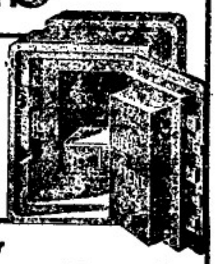
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

用美那保險箱以火安置爾之珠寶而防燭及盜竊除此之外再無較堅固平安及絕對安全之保險箱矣本公司存有大小各款鐵櫃以備採購務購此美那保險箱

KEEP YOUR VALUABLES IN

MILNERS' SAFES

Fire & Thief Resisting



唯一代理人
牙直利有限公司
在海峽殖民地註冊

The Manufactures of Milners' Safe Company, Ltd., are the product of nearly a century's accumulated experience gained by Specialists.

SOLE AGENTS:—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.

頓。官吏職責。亦宜改良。至於發展經濟實行地方自治。皆應積極做去。務使黨國前途。日趨光明。國際地位。日漸增高。人民生活。日見安適。全國吏治。日見清明。深望國人一致援助中央。促成統一。使中央計劃。能得一一實施云。

□□□□□□□□
馮玉祥昨抵石會晤閻汪
閻語汪謂兩週內不能維持現狀即下野
晉軍將領多有匯巨款往英京準備出洋

☆閻錫山汪精衞及各重要擴委。現均在石家莊。馮玉祥昨〔十一日〕亦由冀南抵石。與閻。汪及鄒魯。謝持。陳公博。王法勳。陳樹人等會晤。討論今後之出路及應付目前時局問題。

☆閻錫山在石家莊語汪精衞云。若在此兩週內不能維持現狀。吾人應即下野出洋。閻汪現均在徬徨失望中。

☆晉軍中各領袖。近日以來。多有滙巨欵往倫敦。存蓄外國銀行。準備作海外寓公。

方針改變之劉文輝

☆四川劉文輝。電北平否認彼從前所發表之擁護擴大會議之通電。謂該電非彼親自簽名乃其代表冒簽者。彼事前并不知情。事後又未同意。彼始終擁護中央云。

石友三電閻報告晉軍被繳械
石電大有挑撥之意味

☆石友三電閻錫山。報謂其軍隊已撤退至衛輝。僅留少數在新鄉。徐永昌部與孫楚部當過新鄉時。與某軍發生衝突。徐孫兩部被繳械。

◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉

西北軍廿五萬僅有五萬隨馮
馮部實力損失五分之四

☆可靠消息。此次戰事結束。各軍之中。馮玉祥之實力損失尤鉅。按馮部實力。近日損失五分之四。西北軍廿五萬人中。死亡三萬。被繳械六萬。投降十萬。僅有五萬人隨馮逃渡黃河而已。

☆寧軍在新鄭俘虜之十萬人。十一日已押解漯河及漢口改編。

洛陽附近之馮軍已被肅清
楊虎城有陝省府主席希望

☆宋哲元部已退出洛陽。撤返潼關。洛陽附近之西北軍。業已被寧軍肅清。

☆中央下令。吉鴻昌部集中杞縣。梁冠英部集中信陽。靜候改編。

☆中央擬以楊虎城爲陝西省府主席。

第三軍團返鄂剿辦土匪
鄂主席蔣光鼐最有希望

☆第三軍團何成濬部。已奉蔣介石令。調返武漢。將剿辦鄂省各屬之土匪及共匪。

☆何成濬蔣鼎文兩人。十一日由豫省乘飛機返漢口。漢口民衆團體及軍政界要人。到站歡迎者。備極擁擠。

☆何成濬已被委爲武漢行營主任。

☆徐源泉部蕭之楚部十三日由新鄭開返漢口。

☆王金鈺部上官雲相部。定十六日離豫開往漢口。以便着手剿辦鄂省各屬土共。

☆蔣光鼐部亦奉令調往漢口。十二日已離鄭州南下。

☆蔡廷楷部奉蔣介石令。調赴鄂省。担任武昌鐵路一帶之防務。

☆蔣光鼐有鄂省主席希望。寧滬間近日均盛傳此說。

東北接管定州
徐永昌部抵石

☆徐永昌率少數部隊抵石家莊。

☆晉軍十二日已出退定州。讓東北軍接管該地。

☆于學忠部之騎兵。已接管定州。

陳抵滬後即發表一長文

☆粵要人陳銘樞。鄧彥華。林雲陔等。十一日已抵上海。十二日偕熊式輝赴南京。謁蔣介石。

☆蔣介石昨日下午在湯山會見陳銘樞。暢談甚久。陳布雷亦在座。

何應欽準備離漢赴鄭州

☆何應欽準備離漢口赴鄭州。計劃豫省善後問題。其屬員已於昨〔十二日〕離漢乘車赴鄭。

☆何應欽催促修理黃河橋以便追擊敵軍。

中俄正式會議
十一日開幕禮

☆中俄正式會議。已于十一日在莫斯科舉行開幕禮。

○〔十二日莫斯科路透社電〕藉一九二九年十二月二十二日伯力草約召集之中俄會議。其第一次會議已于昨日舉行。由蘇俄代表加拉罕致開會詞。中國代表莫德惠致答詞。該會議曾討論由蘇俄代表提出之問題。謂中國須瞭然承認伯力草約。

☆陳銘樞抵滬時。曾發表一文。係對國慶日之感想。該文甚冗長。大意主張全國軍政界。應分清軍民職務及劃定軍民區域之一切權限。主張民主立憲。使人民生活。逐步趨於較良好之域云。

新南海輪被刼
傳去搭客三十人

○〔即日香港路透社電〕華南輪新南海號。在西江被匪騎刼。賊匪喬裝爲搭客。由兩岸之土匪援助。開槍向該輪射擊。擊斃船上守衛兩人。拘禁四人。擄去搭客卅人。全船洗刼一空。失贓約値九千元。

國聯裁軍會議
美國代表委出

十一日華盛頓路透電。胡佛總統已委任美國駐比利時大使[illegible]氏爲美國代表。出席一月在[illegible]日內瓦召開之國聯裁軍預備會議。

巴西亂事一瞥

○十一日巴西京城路透電。政府公告。叛黨已敗。料不久可恢復和平。但叛黨聲稱。已有七十二省完全在叛黨掌握。[illegible]

法國聖地千路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈劾之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘内立見奇効

有新疾者急宜購服

南洋總代理

[illegible] 招保 [illegible]

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功眞可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病　子宮病　陰窒（肉旁）病

生殖病　神經病

一治胎前　產後　腰腸疼痛

其他　婦科諸症

總發行處　世岡省三藥房

總經理日本賣藥有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

愛用參精者即爲長福壽一家和平之本

補血壯身延年益壽

眞正　老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處　朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總經理　星架坡日本賣藥有限公司

營業種目

馳名賣藥　化粧品類　醫療藥品

工業藥品　薄荷樟腦　衛生材料

三象　椰樹標　滅蚊香

醫療器械　牙科用品　硝子瓶類

森永糖菓

壯華的調味料　味之素　美彩印刷

太陽老牌　樹膠底鞋

停留豐富　價極相宜

日本賣藥有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

德律風店舖七二四一·七一九八·　住宅五六二四

英文地址

NIPPON BAIYAKU KAISHA LTD.
Nos. 49 & 51, North Bridge Road,
SINGAPORE.

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥

每星期服用一次清腸開胃劾能

蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠　大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行

新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

日本賣藥有限公司

（健康之柱石）

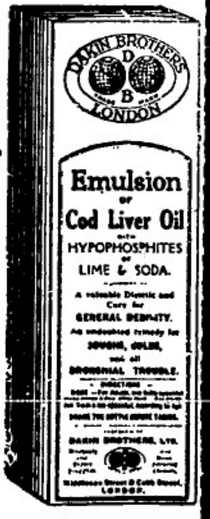
含有極富的維他命建造人之最有効力登精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

各大藥房均有出售

鷹標紫魚油

DAKIN
BROTHERS LTD.
SOLE MANUFACTURERS,
LONDON.

唯一製造所
倫敦
達金兄弟有限公司



紫魚油藥精

衛生上好朋友

▲以羅菓子鹽

請予身體以天然之輔助俾需要時以爲抗拒使生命不快之小小疾病之用最好每晨飲用「以羅」菓子鹽一次即功效立見矣

ENO'S
"FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽·維持每晨之良好飲料

使簡單之食料雙倍優美

LEA & PERRINS' SAUCE